

## Grade 1 HOSS Ukrainian Blackline Masters

Page 15	Самооцінювання учня Роздуми про навчання
Page 16	Спільні навички самооцінювання
Page 25	Свята в моїй сім'ї
Page 28	Ми особливі
Page 36	Школа багатьох культур
Page 37	Культура моєї сім'ї
Page 38	Канадо
Page 40	Портрет/фото моєї сім'ї
Page 43	Мій розклад
Page 47	Родинне дерево
Page 48	Моє родинне дерево
Page 49	Минуле нашої родини
Page 51	Святковий килим
Page 52	Родинні святкування
Pages 54–57	Картки річних святкувань
Pages 58–61	Річні святкування
Pages 62–69	Інформація про річні святкування
Page 70	Моє улюблене свято
Page 73	Сімейні традиції
Page 79	Я люблю Канаду, тому що
Pages 86	Картки питань адреси: набір А
Pages 87	Картки питань адреси: набір В
Pages 90–94	Пригоди Оксани
Pages 97–98	Карта шкільних символів
Pages 99–100	Школа Тараса: Вказівки для учнів
Page 104	Основні потреби життя
Page 105	Моя сім'я
Pages 108–113	Помічники в громаді
Page 114	Знаряддя праці
Page 115	Слова-питання
Page 119	П'ять органів чуття
Page 120	Двері
Page 121	Знак безпеки для дитини
Page 124	Робимо макет громадської будівлі
Page 125	Де будівлі?
Page 128	Мій шлях до школи
Pages 131–132	Засоби транспорту
Page 133	Білет на засоби транспорту
Pages 134–135	Засоби транспорту – мій винахід
Page 137	Що таке земна куля?
Page 139	Природа навколо нас
Page 141	Чотири пори року
Page 143	Наше минуле

## Grade 1 HOSS Ukrainian Blackline Masters (continued)

Page 150	Я унікальний/унікальна
Page 151	Мої друзі унікальні
Pages 153–155	Чергові картки
Page 156	Чергові картки
Page 157	Помічники
Page 159	Важливі люди в моїй школі
Page 160	_____відомий/відома!
Page 163	Учні на перерві
Page 164	Учні стають в ряд після перерви
Page 165	Що трапляється, коли порушуються правила?
Page 166	Що трапляється, коли порушуються правила?
Page 168	Вирішення проблеми
Page 171	Моя сім'я працює разом!
Pages 173–174	Картки громадських місць
Page 175	Мапа світу
Page 177	Діти по цілому світі

Дата: \_\_\_\_\_ Ім'я: \_\_\_\_\_

# Самооцінювання учня

## Роздуми про навчання

1. Суспільна тема : \_\_\_\_\_

2. Суспільна діяльність: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

3. Про що я дізнався/дізналася: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

4. Діаграми, мапи або малюнки:

5. Я хочу дізнатися більше про: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

6. Я хочу покращити знання в: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_


Дата: \_\_\_\_\_ Ім'я: \_\_\_\_\_

# Спільні навички самооцінювання

Учні в моїй групі:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Робота в групі — Як я працював/працювала сьогодні?

Робота в групі	Мій результат? (✓)		
			
Я ділився/ділилася ідеями			
Я слухав/слухала інших			
Я ставив/ставила запитання			
Я заохочував/ заохочувала інших			
Я допомагав/допомагала працювати			
Я продовжував /продовжувала роботу			

Я працював/працювала добре над \_\_\_\_\_


\_\_\_\_\_

Наступного разу я хочу покращити \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_ Ім'я: \_\_\_\_\_

# Свята в моїй сім'ї



---

---

---

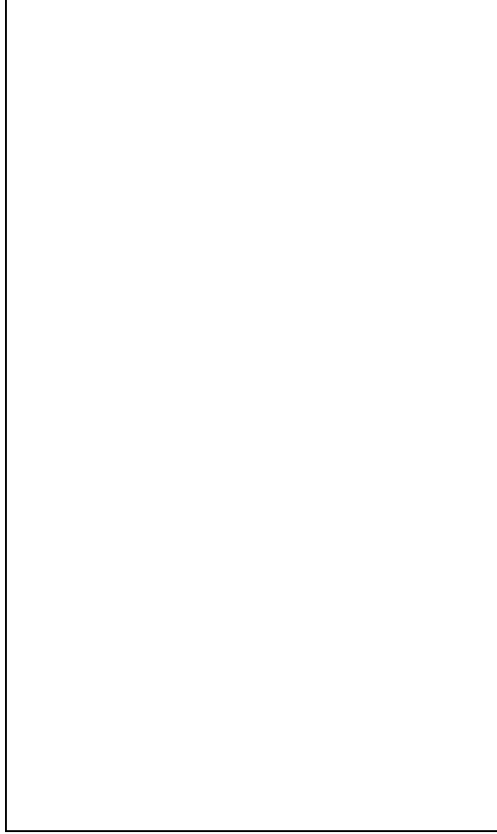
---

Дата: \_\_\_\_\_

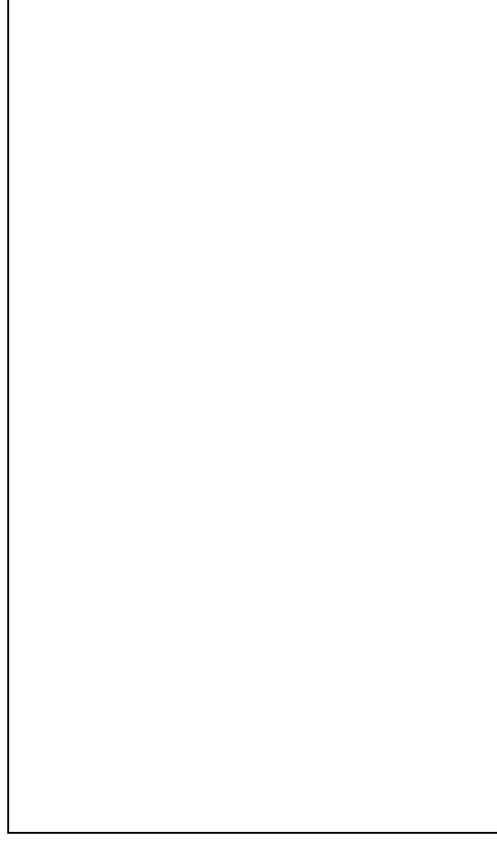
Ім'я: \_\_\_\_\_

## Ми особливі

**Це я!**



**Це мій друг/моя подруга**



**Я особливий/особлива, тому що**

---

---

---

**Мій друг особливий, тому що/моя подруга особлива, тому що**

---

---

---

Дата: \_\_\_\_\_ Ім'я: \_\_\_\_\_

## Школа багатьох культур

Ім'я	Культура	Мова

Дата: \_\_\_\_\_ Ім'я: \_\_\_\_\_

## Культура моєї сім'ї

Ім'я	Культура	Мова



# Канадо

Канадо, ти наш дім- твоя земля.  
До всіх синів, як мати промовля.  
Палкі серця тобі несуть,  
Любов і славному путь.  
Щоб ти жила, Канадо,  
Ми на варті стоїмо.  
Щоб ти росла, труд наш дамо.  
Канадо, ми на варті стоїмо.  
Канадо, ми на варті стоїмо.

## Державний Гімн України

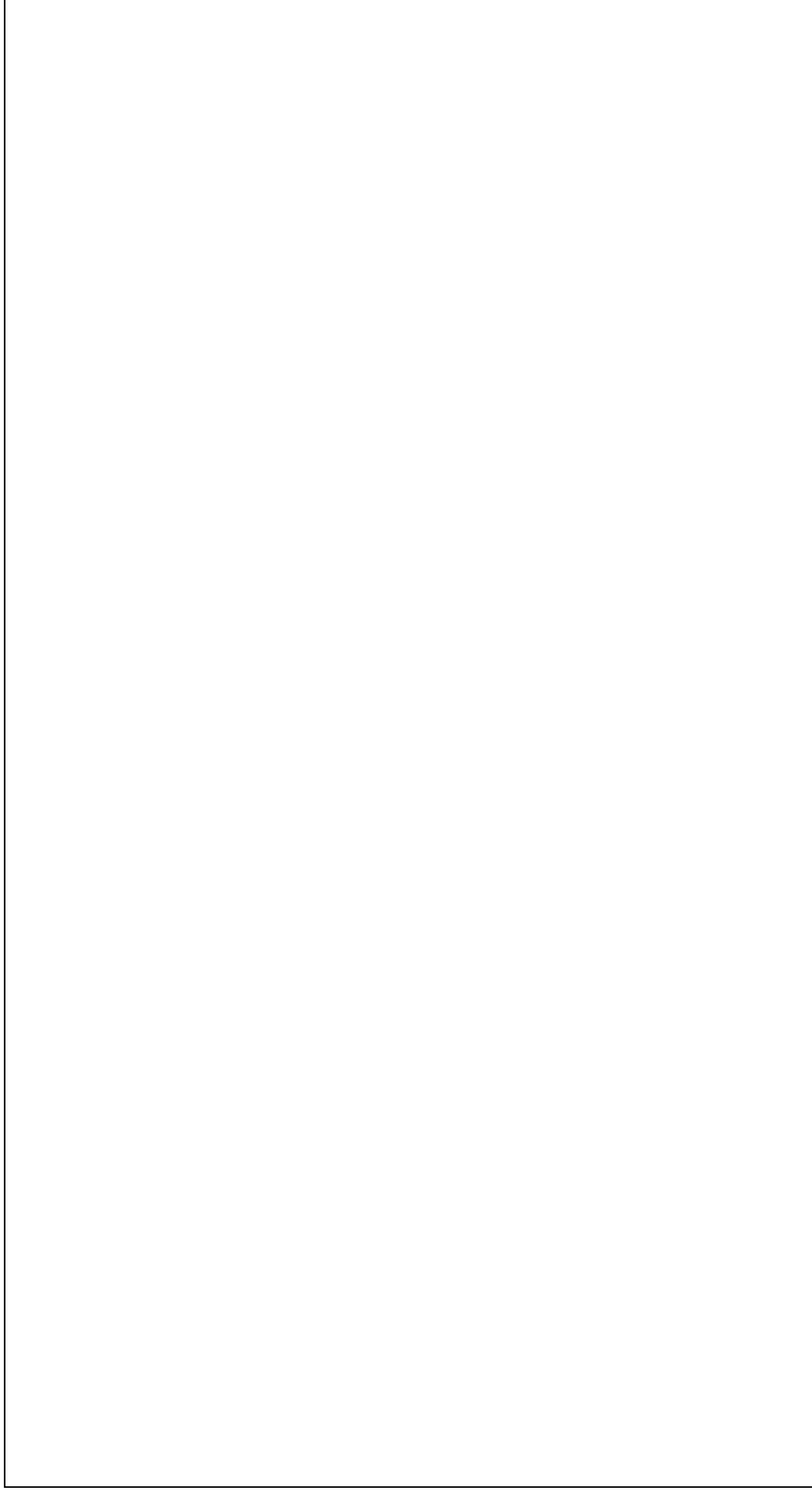
*Ще не вмерла України ні слава, ні воля.  
Ще нам, браття українці, усміхнеться доля.  
Згинуть наші вороженьки, як роса на сонці,  
Запануєм і ми, браття, у своїй сторонці.  
Душу й тіло ми положим за нашу свободу,  
І покажем, що ми, браття, козацького роду.  
Станем, браття, в бій кривавий від Сяну до Дону,  
В ріднім краю панувати не дамо нікому;  
Чорне море ще всміхнеться, дід Дніпро зрадіє,  
Ще у нашій Україні доленька наспіє.  
Душу, тіло ми положим за нашу свободу,  
І покажем, що ми, браття, козацького роду.  
А завзяття, праця щира свого ще докаже,  
Ще ся волі в Україні піснь гучна розляже,  
За Карпати відоб'ється, згомонить степами,  
України слава стане поміж ворогами.  
Душу, тіло ми положим за нашу свободу,  
І покажем, що ми, браття, козацького роду.*

**слова — П. Чубинський (виправлені Вербицьким)  
музика — М.Вербицький**

Дата: \_\_\_\_\_

Ім'я: \_\_\_\_\_

## Портрет/фото моєї сім'ї

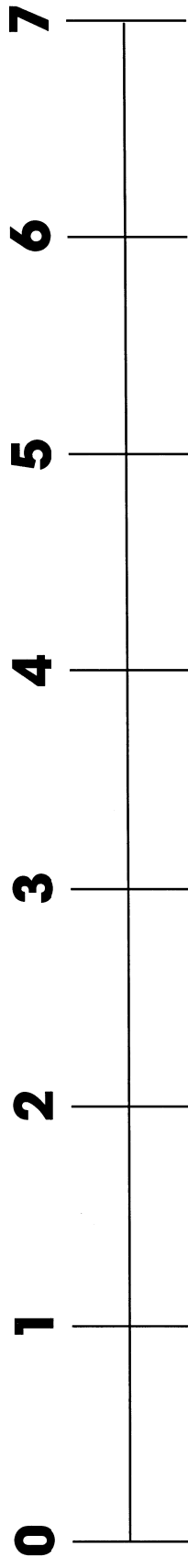


**Hands-on Social Studies Grade 1, Unit 1, p. 40:** Adapted from *Hands-on Social Studies Grade 1* by Jennifer Lawson, Karen Boyd, Barb Thomson, and Linda McDowell, with permission from Portage & Main Press. All rights reserved.

Дата: \_\_\_\_\_

Ім'я: \_\_\_\_\_

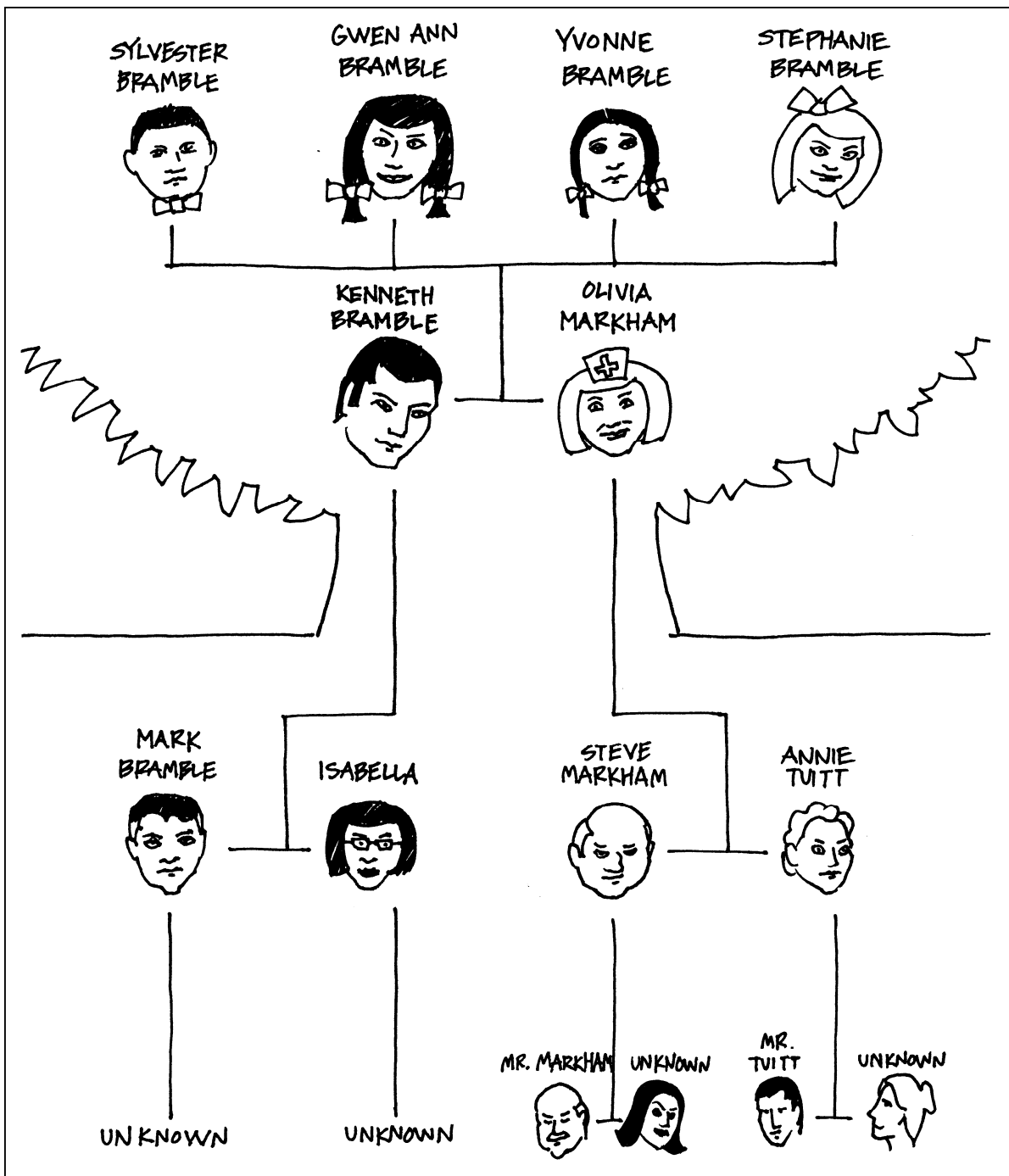
## Мій розклад



Дата: \_\_\_\_\_

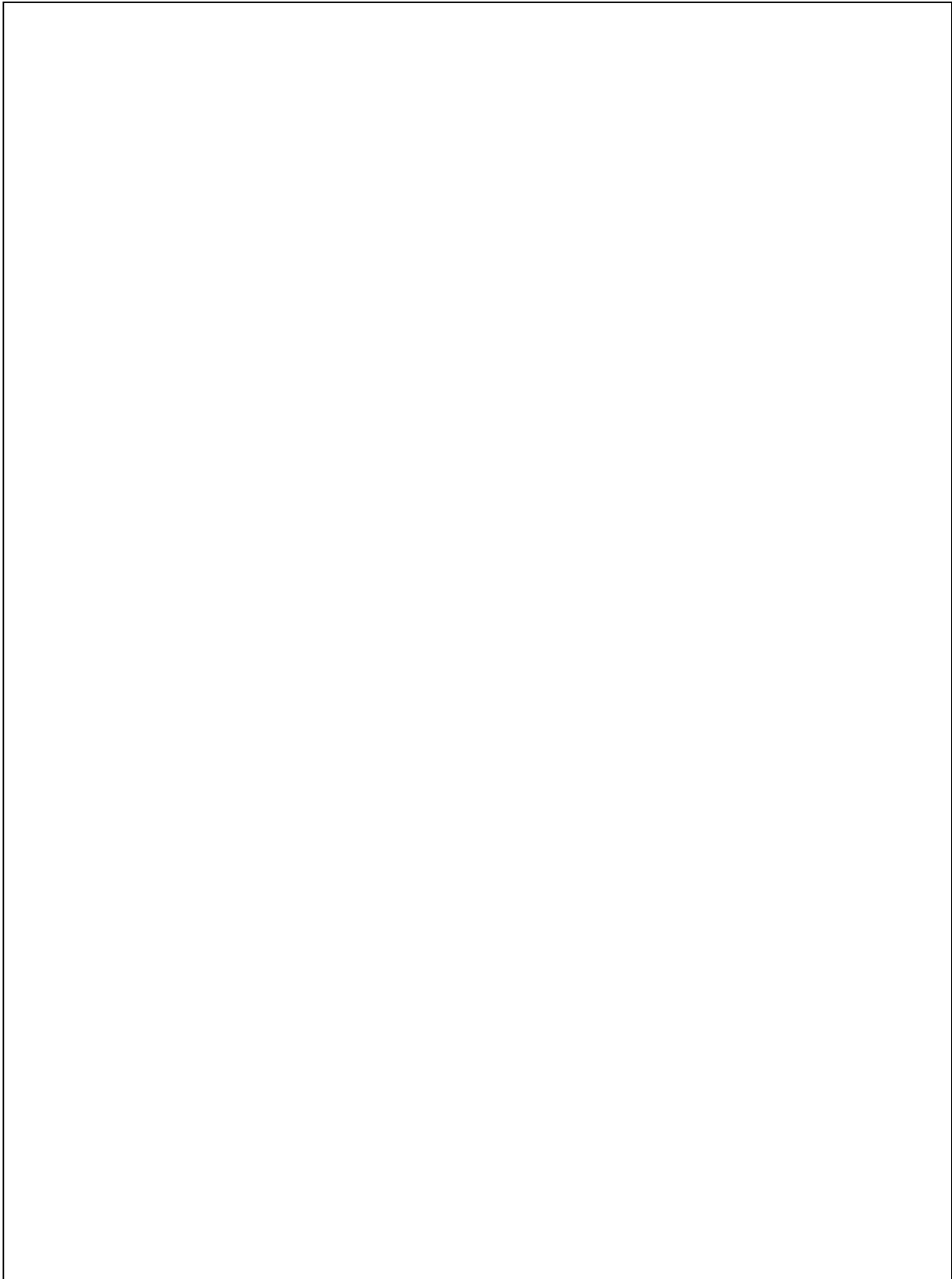
Ім'я: \_\_\_\_\_

# Родинне дерево



Дата: \_\_\_\_\_ Ім'я: \_\_\_\_\_

## Моє родинне дерево



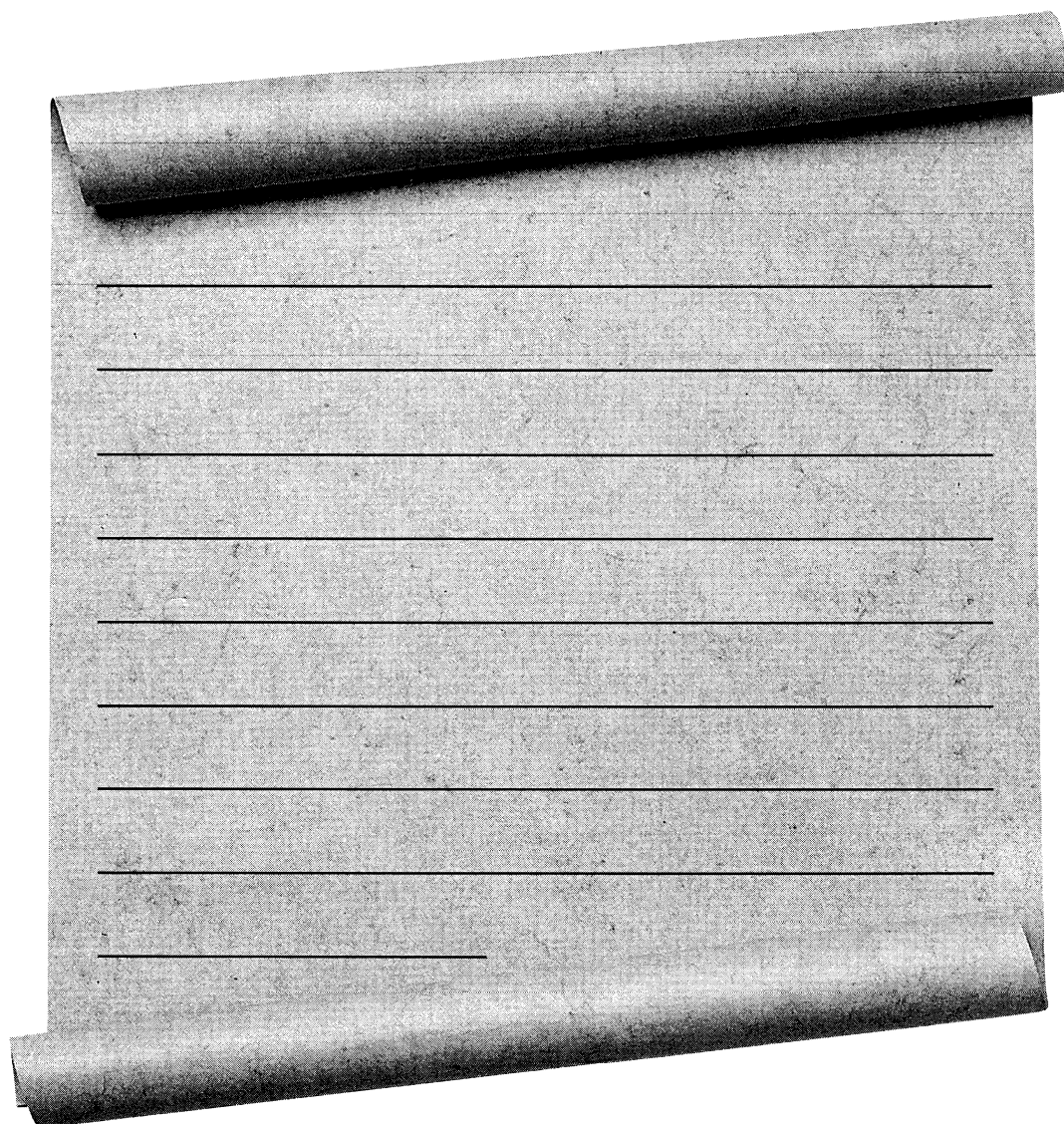
Дата: \_\_\_\_\_

## Минуле нашої родини

Ім'я учня \_\_\_\_\_

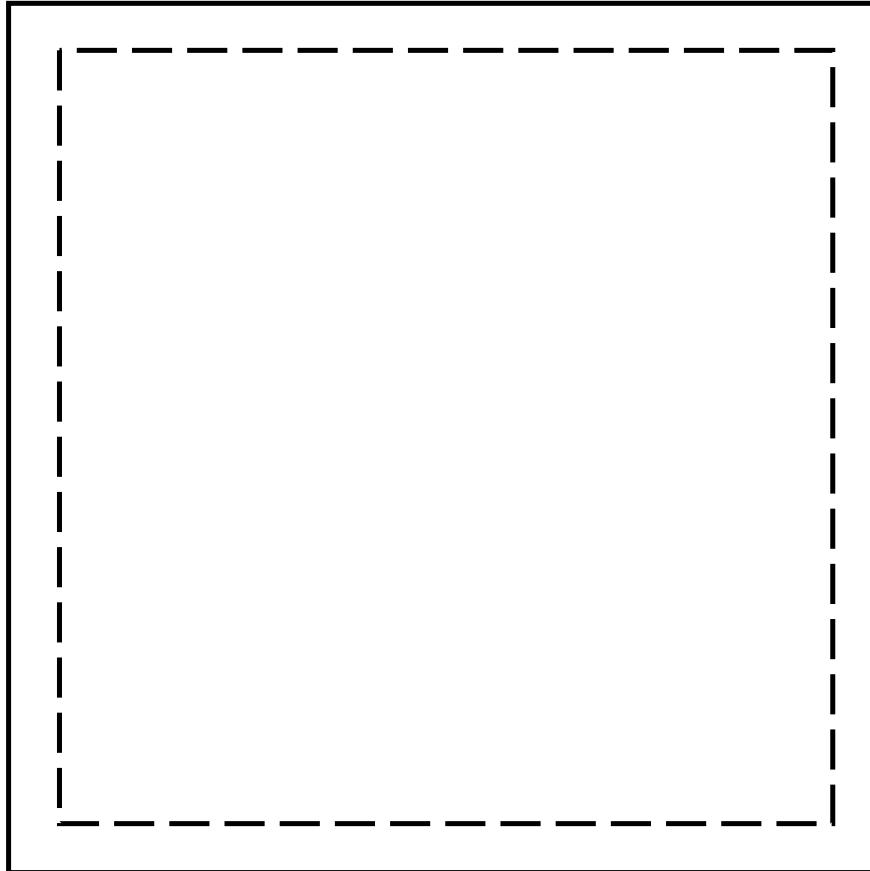
Ім'я члена сім'ї \_\_\_\_\_

Яка рідня учню \_\_\_\_\_



Дата: \_\_\_\_\_ Ім'я: \_\_\_\_\_

# СВЯТКОВИЙ КИЛИМ



Дата: \_\_\_\_\_ Ім'я: \_\_\_\_\_

## Родинні святкування





# Картки річних святкувань

 <p><b>Новорічний вечір</b></p>	 <p><b>Новий Рік</b></p>
 <p><b>Китайський Новий Рік</b></p>	 <p><b>День Валентина</b></p>
 <p><b>Боксінґ Дей</b></p>	 <p><b>Марді Гра</b></p>
 <p><b>День Святого Патрика</b></p>	 <p><b>Перше квітня - День жартів</b></p>
 <p><b>Великдень</b></p>	 <p><b>Рамадан</b></p>

# Картки річних святкувань

 <p><b>Пасовер</b></p>	 <p><b>Перше травня</b></p>
 <p><b>День Вікторії</b></p>	 <p><b>День матері</b></p>
 <p><b>День батька</b></p>	 <p><b>Квебекський карнавал</b></p>
 <p><b>Калґарійський стампід</b></p>	 <p><b>День Жана-Баптіста</b></p>
 <p><b>День Канади</b></p>	 <p><b>Кванза</b></p>

# Картки річних святкувань

<p>Карібана</p> 	<p>День Національного Прапора</p> 
<p>Рош Гашана</p> 	<p>День Праці</p> 
<p>Йом Кіпур</p> 	<p>День Подяки</p> 
<p>Галовін</p> 	<p>Октоберфест</p> 
<p>Дівалі</p> 	<p>День Пам'яті</p> 

# Картки річних святкувань

<p>Святий Вечір</p> 	 <p>Різдво</p>
 <p>Ханука</p>	<p>День Корінного Населення</p> 
<p>Фолклорама</p> 	<p>Фестиваль Туніка</p> 
 <p>Ід ул-Фітр</p>	 <p>Ід ул-Адха</p>

# Річні святкування

Примітка: Подається перелік деяких річних святкувань в різних кінцях світу. Учні впізнають святкування, які відрізняються в залежності від культурного наповнення вашої громади. Канадійські свята і відомі етнічні святкування зазначені більш детально на сторінках 62–69.

## Січень

- 1: Новий Рік
- 6: Йордан (латинський календар), Святий Вечір (юліанський календар) — християнські свята
- 7: Різдво (юліанський календар) — християнське свято
- 12, 13: Лохрі (Гінду)
- 13, 14: Макар Санкранті (Гінду)
- 14: Новий Рік (юліанський календар) — християнське свято
- 15, 16: Понгал (Гінду)
- 15: День Мартина Лютера Кінга (в Сполучених Штатах Америки)
- 19: Йордан (юліанський календар) — християнське свято
- 26: День Республіки (Індія)
- 26: День Австралії

## Січень/Лютий

- Ту бі-шват (єврейське свято)
- Шаб е-Барат (мусульманське свято)
- Басант Панчамі (Гінду)
- Китайський Новий Рік (між 21 січня і 20 лютого)
- Квебекський Карнавал, Канада (17 днів)

## Лютий

- 2: День Бабака
- 3: Сетсубун (Японія)
- 6: День Очікування (Нова Зеландія)
- 11: Національний День Заснування країни (Японія)
- 14: День Валентина
- 15: Стрітєння (християнське свято)
- 15: Нехар (єврейське свято)
- 15: Національний День Прапора (Канада)

## Змінні дати у лютому

- Аргунгу Рибний Фестиваль (Нігерія)
- День Луї Ріела
- Свято Трьох Святих (християнське)
- Фестиваль Вояжер
- Марді Гра (християнське)
- Фестиваль Врожаю (Замбія)

## Лютий/Березень

- Маахапуя (святкування Будистів)
- Шівратрі (Гінду)

## Березень

- 1: День Святого Давида (Уельс)
- 3: Матсурі (Японія)
- 6: Національний День (Гана)
- 8: Міжнародний Жіночий День
- 9: День Тараса Шевченка
- 17: День Святого Патрика (Ірландія)
- 23: Національний День (Пакистан)
- 25: Національний День (Греція)

## Змінні дати у березні

- Хола Мохала (Сік)
- Холі (Гінду)
- Пурім (єврейське свято)

## Березень/Квітень

- Великдень (християнське свято)

## Квітень

- 1: День Жартів/Перше квітня
- 4,5: Фестиваль Чінг Мінг (Гонг Конг)
- 13, 14: Байсахі (Сік)
- 14, 15: Вішу (Гінду)
- 21: Перший День Рідван (Туреччина)
- 23: День Святого Юрія (Англія)
- 29: Дев'ятий День Рідван (Багай)

## Змінні дати у квітні

- Пасовер (єврейське свято)
- Рам Навамі (Гінду)
- Фестиваль Туніка (Канада)

## Травень

- 1: Перше травня (північна Європа)
- 2: Дванадцятий День Рідван (Багай)
- 3: Національний День (Польща)
- 5: Кодомоно хай (Японія)
- 17: Національний День (Норвегія)
- 23: Декларація Баб (Багай)
- 24: День Вікторії (Англія)
- 28, 29: Прихід Багаула (Багай)

## Змінні дати у травні

- Вознесіння (християнське свято)
- Віхапуя (свято Буддистів)
- Трійця (християнське)
- День матері (2-га неділя у травні)
- День Вікторії (Канада)

## Червень

- 2: День Республіки (Італія)
- 6: Національний День (Швеція)
- 12: День Незалежності Росії
- 21: День Корінного Населення (Канада)
- 23: Літній фестиваль напередодні Дня Святого Івана (Англія)
- 24: День Жана-Баптіста (Квебек)

## Змінні дати у червні

- День батька (3-тя неділя червня)

## Липень

- 1: День Канади (Канада)
- 4: День Незалежності (Сполучені Штати)
- 9: Національний День (Аргентина)
- 14: День Бастилії (Франція)
- 21: Національний День (Бельгія)

## Липень/Серпень

- О Бон, Родинний День Пам'яті (Японія)
- Тіш Бав (єврейське свято)
- Карибана (перший вихідний у липні або серпні в Онтаріо)

## Змінні дати у липні

- Калґарійський стампід (Альберта, Канада) (10 днів)

## Серпень

- 1: Національний День (Швейцарія)
- 6: Національний День (Болівія)
- 17: Національний День (Індонезія)
- 24: День Незалежності України (Україна)

## Змінні дати у серпні

- Громадянське свято (Канада: перший понеділок серпня)
- Есала Перахера (свято Буддистів)
- Ракша Бандган (Індія)
- День Естетфод (Уельс)
- Фолклорама (Вінніпег, Канада)
- Канадійський Національний Український Фестиваль (Давфин, Канада)

## Серпень/Вересень

- Джанамаштмі (Гінду)
- Онам (Гінду)
- Ганеш Чатургі (Гінду)

## Вересень

- 7: Національний День (Бразилія)
- 16: Національний День (Мексика)
- 18: Національний День (Чілі)
- 30: Національний День (Ботсвана)

## Змінні дати у вересні

- Рош ха-шана (єврейське свято)
- День Праці (Канада: перший понеділок вересня)
- День Тері Фокса (Канада)

## Вересень/Жовтень

- Йом кіпур (єврейське свято)
- Суккот (єврейське свято)
- Трунг Ту (в'єтнамське свято)

## Жовтень

- 1: Національний День (Китай)
- 9: Національний День (Уґанда)
- 12: Національний День (Іспанія)
- 12: День Колумба (Сполучені Штати)
- 24: День Об'єднаних Націй
- 24: Національний День (Замбія)
- 26: Національний День (Австрія)
- 31: Галовін

## Змінні дати у жовтні

- Дусехра (Хінду)
- Сімхат-Тора (єврейське свято)
- День Подяки (Канада: 2-гий понеділок жовтня)
- Октоберфест

## Жовтень/Листопад

- Дівалі (Гінду)

## Листопад

- 1: День Всіх Святих (християнське свято)
- 1,2: День Пам'яті Померлих (християнське свято)
- 5: День Гай Фокс (Об'єднане Королівство Великобританії)
- 11: День Пам'яті (Канада)
- 30: День Святого Андрія (Шотландія)



## **Змінні дати у листопаді**

- День Подяки (Сполучені Штати: 4-тий четвер у листопаді)

## **Грудень**

- 6: Національний День (Фінляндія)
- 6: День Святого Миколая (християнське свято, латинський календар)
- 9: Національний День (Танзанія)
- 12: Національний День (Кенія)
- 13: День Святого Луки (християнське)
- 19: День Святого Миколая (християнське свято, юліанський календар)
- 24: Переддень Різдва/Святий Вечір (християнське)
- 25: Різдво (християнське)
- 26: Боксінг Дей (Англія і Канада)
- 31: Новорічний Вечір

## **Змінні дати у грудні**

- Ханука (єврейське свято)
- Кванза (афро-американський фестиваль врожаю)

# Інформація про річні святкування

## День жартів

- Проходить щорічно 1 квітня
- В цей день всі жартують один з одним
- Свято походить від зміни в календарі (Король Чарльз IX розпочав григоріанський календар і схвалив 1 січня як день початку нового року. Ті, хто відмовились або забули про нову дату отримали дурні подарунки і запрошення на недійсні заборони).

## Боксінг дей

- Відзначається 26 грудня в Канаді, Великій Британії, Австралії, на Бермудах і на деяких Карибських островах.
- Давно походить з Великобританії; після Різдва те, що виставлялось по церквах на свята відкривалось і розподілялось серед бідних.

## Калґарійський стампід

- Найпопулярніша подія протягом року в Альберті
- Офіційно мала назву Калґарійська Виставка і Стампід
- Проходить у липні протягом 10 днів
- Стампід включає катання на биках, змагання в бочках та родео

## День Канади

- Національний день Канади відзначається 1 липня
- Цей день відзначає перший день домініона 1 липня 1867 року, коли Палата Спільнот Великої Британії схвалила законодавство про надання дозволу канадським провінціям на об'єднання і створення конфедерації
- Святкується з парадом, феєрверками, піснями, іграми, різними виробами та їжею

## Карибана

- Походить від Карибського Карнавалу
- Найбільший культурний фестиваль у Північній Америці
- Показує карибську музику, танці, мистецтво, вироби, моду та їжу
- Парад Карибана в Торонто є центральним у святкуванні і включає маскарад та виступи гуртів самба, каліпсо, сока, стил пен, реге
- Проходить в липні/серпні

## Квебекський карнавал

- Найбільший зимовий карнавал у світі
- Проходить у січні і лютому протягом 17 днів
- Святкує чарівність зими
- Боном відома ключова фігура карнавалу
- Основні видовища відбуваються в серці міста Квебек

## Китайський Новий Рік

- Відбувається з 21 січня по 20 лютого (перший день китайського календаря)
- Триває 15 днів
- Два свята в одному: Новий Рік і велике святкування дня народження; згідно китайської традиції всі мають день народження в день Нового Року
- Час посту і відвідин сім'ї та друзів
- Святкування ґрунтується на побажаннях вдачі, здоров'я, щастя і багатства на наступний рік
- Новорічний парад зображує великого дракона, який пов'язується з довгим життям і процвітанню
- Сім'ї прибирають свої хати до свята, звільняючись від минулорічних невдач
- Всі китайські діти і неодружені на Новий Рік вранці отримують в подарунок „щасливі гроші” у спеціальному червоному конверті

## Святий Вечір

- Святкується 24 грудня напередодні Різдва
- Християни часто йдуть в цей день до церкви в очікуванні народження Христа
- Діти в багатьох країнах вірять, що в цей вечір Санта Клаус приносить подарунки дітям по цілому світі

## Різдво

- Святкується 25 грудня
- Християнське свято, яке відзначає народження Ісуса Христа
- Християнська легенда говорить про те, що Ісус, син Марії і Йосипа, народився в стайні у Бетлеємі
- Цей день святкується у колі сім'ї та друзів
- В цей день обмінюються подарунками, співають колядки і насолоджуються обідом індиком зі всією сім'єю

## Громадянське свято

- Перший понеділок серпня
- Створений задля відзначення статутного свята у серпні (не святкується в Квебеці, Ньюфаундленді та Юконі)

## Дівалі

- Відомий як фестиваль світла
- Популярний в Індії
- Символізує повернення Рами (Індійського Бога, який вже давно повернувся з лісу після 14 років і був коронований Королем Айодія)
- Люди запалюють оливкові лампи вітаючи Лакшмі богиню процвітанню
- Люди носять яскравий одяг та їдять спеціальну їжу та солодощі
- Відбувається в жовтні-листопаді

## Великдень

- Відзначається між 22 березня і 20 квітня
- Це святий день для християн, коли Ісус повертається до життя після розп'яття
- Відзначає чудо вознесіння Христа на небеса
- Вбачається як час нового життя і відродження в природі
- Багато дітей пов'язують цей день з Великоднім зайчиком, який не має відношення до історії християн про Великдень

## Ід ул-Адха

- Святкується чотири дні після щорічної ходи в Меку, яка називається хадж
- Хадж проходить протягом останнього місяця року і називається Жул Хіджа, через 2 місяці після Рамадану
- Хадж—це час пам'яті жертви і прикладу пророка Абрахама і його родини
- Святкування і привітання такі ж самі як і Ейд ул-Фітр

## Ід ул-Фітр

- Три дні святкування після посту Рамадана
- Пропонується добродійність задля всіх бідних, які називаються закат ул-фітр
- Мусульмани вбираються в своє найкраще вбрання і їдять у колі сім'ї та друзів
- Загальне привітання: „Ейд Мубарак” або „Щасливого Ейд!”

## День батька

- Відбувається 3-тій неділі в червні
- Вперше цю ідею запропонувала пані Джоун Дод з Вашингтону у 1909 році на честь свого батька, який самий виховав свою доньку
- В 1966 році цей день було проголошено національним святом
- В цей день вшановують батька і всіх чоловіків які виконували роль батька

## Фолклорама

- Святкується у Вінніпезі, Манітобі протягом перших двох тижнів серпня
- Найбільше багатокультурне святкування у Північній Америці
- Відзначає і сприяє розумінню інших культур

## Галовін

- Святкується щорічно ввечері 31 жовтня
- Традиції включають різьблення гарбуза, вбирання в костюми, пошуки подарунків і яблук
- Символічно означає смерть і потойбічний світ
- Впадає напередодні Дня Всіх Святих

## Ханука

- Також відома як фестиваль світла
- Єврейське святкування в грудні (починається напередодні 25-го єврейського місяця кіслев)
- Триває 8 днів
- Символізує посвячення Іерусалимського храму більш ніж 2000 років тому
- Коли прийшов час засвітити храмову лампу оливи було тільки на один день. Чудом лампа горіла вісім днів
- Важливість вісьми днів відзначається запалюванням однієї свічки кожного дня
- Фігура яка тримає вісім свічок називається менора

## Кванза

- Афро-американське свято
- Починається 26 грудня і триває сім днів
- Ґрунтується на семи принципах символічно виражених свічками, які розміщені у підсвічнику, що називається кінара — по одній свічці запалюють вночі
- Сім свічок символізують єдність, самоспрямування, спільну працю і відповідальність, спільні зусилля, мету, творчість і віру
- Кожного вечора сім'ї говорять про значення кожної запаленої свічки
- Наприкінці свята громада збирається на святкування, яке називається караму
- Караму святкує традиції приготування африканської їжі, церемонії вшанування предків, оцінювання минулого року і зобов'язання на новий рік, виступи, музику і танці

## День Праці

- Особливе свято присвячене вшануванню робітників і їх внеску у суспільство
- Відбувається у перший понеділок вересня
- Свято було започатковане діяльністю профспілок наприкінці 1800-х
- Деякі спілки все ще проводять річні демонстрації, паради і пікніки в цей день

## Марді Ґра

- Також відомий як Вівторок Млинців або карнавал
- Річний карнавал відзначає останній день перед християнським постом (40 днів)
- Проходить між 3 лютим і 9 березня
- Слово Марді Ґра французького походження і означає „товстий вівторок”
- Сезон карнавалу включає видовища і парад, які відбуваються в костюмах, масках і з танцями на вулицях
- Загально асоціюється зі святкуваннями в Новому Орлеані

## **Перше Травня**

- На честь першого травня
- Святкування між зимовими довгими холодними ночами і літніми теплими днями
- Святкується як дитячий фестиваль відзначаючи появу квітів весною
- Святкується танцями навколо стовпа з гірляндами, який називається Майпол (танцюристи тримаються за великі стрічки, які звисають зі стовпа)
- Святкується в багатьох європейських країнах як день праці

## **День матері**

- Святкується у другу неділю травня
- Початок свята йде від весняних святкувань древніх греків на честь Реї, матері Богів
- У 1600-х роках Англія відзначала „материнську неділю” на честь матерів Англії
- Цей день прийшов до Північної Америки у 1872 році, коли Джулія Ворд Хоу організувала мітинг присвячений Дню Матері у Бостоні
- Час подяки за все, що матері роблять для своїх та інших сімей

## **День Корінного Населення**

- Святкується 21 червня, що співпадає з літнім рівноденням
- Офіційно оголошений у 1996 році
- Можливість для канадійців визнати всі досягнення і внески корінного населення Канади

## **Національний День Прапора**

- Відзначається 15 лютого
- Час відзначення важливості нашого прапора як символу свободи Канади, її різноманіття і краси її природи

## **Новорічний Вечір**

- Остання ніч року згідно григоріанського календаря (31 грудня)
- Святкується в колі сім'ї і друзів
- Різноманіття їжі, напоїв і танці

## **Новий Рік**

- Перший день нового року, 1 січня за григоріанським календарем
- Традиційно відзначається як релігійне свято (існує вірування, що було показано, що Марія народить Божого сина)
- В сучасні часи це стало нагодою духовного святкування і особистих обіцянок на новий рік

## Октоберфест

- Відбувається наприкінці вересня або на початку жовтня (переважно на третій тиждень вересня)
- Деякі святкування тривають тиждень
- Час для музики, знайомств, феєрверків
- На фестивалі багато пива, ковбаси і капусти
- Ця традиція була запозичена в Мюнхені та загалом Баварії, частині Німеччини
- Спочатку фестиваль святкувався як свято врожаю хмелю з котрого німці роблять пиво
- Найбільший Октоберфест проходить в Кітченер-Вотерлу, де мешкає багато людей з Німеччини
- Кожного року у другий понеділок жовтня проходить великий парад

## Пасовер

- Святкується на 15-тий день єврейського місяця нісана (квітень)
- Відзначає народження єврейської нації і свободи євреїв
- Після 210 років поневолення Єгиптом, Моїсей сказав Фараону „Нехай мої люди йдуть”
- Господь наслав чуму на єгиптян (10-та і остання чума стала смерттю новонароджених)
- Існує вірування, що Господь послав чуму на Єгипетську землю, але „проминув” єврейські домівки і тому, це свято називається пасовер
- Існують спеціальні дієтичні обмеження протягом Пасоверу, наприклад шамець

## Рамадан

- 9-тий місяць за місячним календарем (Рамадан починається наприкінці жовтня в 2003 році і зміщується назад на 11 днів наступного року і повторюється таким чином кожного року)
- Починається і закінчується з новим місяцем
- Протягом місяця кожний дорослий мусульманин повинен постувати зі сходу до заходу сонця (без їжі і води). Від посту звільнені діти, подорожуючі, фізично і психічно неповносправні
- Час служіння Богу, щедрості і добрих вчинків
- Місяць, коли святе писання мусульман — Коран був вперше відкритий пророку Мухамеду понад 1400 років тому.

## День Пам'яті

- 11 листопада
- День загиблих у війні
- День вшанування понад 1.7 мільйонів канадійців, які добровільно брали участь в війнах і тисяч канадійців, які служать в канадійському війську виборюючи мир у всьому світі
- Вшановує борців за мир і сприяє поширенню миру
- Загально асоціюється з символом маку

## Рош Ха-Шана

- Єврейський Новий Рік
- Святкується в перший і другий день єврейського місяця тішрі (вересень або жовтень)
- Починається з десяти днів каяття
- В Біблії говориться про цей день як день пам'яті і гри в ріг

## День Жана-Баптіста

- Святкується у Квебеці 24 червня
- Святкується як народження Святого Іоана Хрестителя, святого покровителя французьких канадійців
- Проходять паради, ігри, змагання, феєрверки та продається різноманітна їжа
- Ввечері перед парадом небо освячується вогнем Святого Іоана по всьому Квебеку. Містечко поруч з річкою Святого Лаврентія запалює вогонь. Вогнище стає сигналом для наступного міста і так далі
- Після початку націоналістичного руху Квебеку в 1970-х роках, 24 червня стало днем „Фет Націонал”.

## День Святого Патрика

- Цей день вшановує Святого Патріка як святого покровителя Ірландії
- Кожного року святкується 17 березня (свято Св. Патріка)
- Святий Патрік був месіонером у п'ятому столітті, який сприяв поширенню християнства в Ірландії
- Популярною традицією є зелений одяг
- Трилисник—символ свята (має три листочки, які вживав Святий Патрік для пояснення значення Трійці ірландському народу)

## День Подяки

- Святкується другого понеділка жовтня
- Вперше проголошений національним святом у 1879 році
- Цей день святкується в колі сім'ї і друзів відзначаючи „щедрість врожаю, котрим було нагороджено Канаду”
- Пов'язується з індіком, кабачком і гарбузовим пирогом
- Святкування почалося в Європі, де фермери наповнювали козячий ріг фруктами та зерном в знак подяки за щедрість врожаю. Святкування також впирається коріннями в традиції корінного населення, яке також визнає і дякує за можливість полювання і процвітання.

## Фестиваль Туніка

- Фестиваль народів ікалуїт, нунавіт, який проходить в останній тиждень квітня і святкує прихід весни
- Традиційні ігри інуїтів, сноумобілі, змагання на собаках і різні розваги
- Фестиваль отримав свою назву від легендарного велетня Інука, якого звали Тунік



## Різдво (юліанський календар)

- Святкується 7 січня
- Святкується українцями по цілому світі
- На український Святий Вечір (6 січня) люди готують особливу вечерю з 12 страв без м'яса. Одна зі страв називається кутя. Кутя готується з пшениці і спеціального сиропу, який має мед, мак, ізюм і деколи горіхи.

## Новий Рік (юліанський календар)

- Святкується 14 січня
- Вранці на Новий Рік традиційно діти відвідують своїх сусідів, розсипають пшеницю по хаті розказуючи вірші та бажаючи сусідам достатку і здоров'я у новому році. Сусіди роздають дітям подарунки або гроші.

## День Валентина

- Кожного року святкується 14 лютого
- Традиції включають обмін цукерками, квітами, картками і подарунками між людьми, які люблять один одного
- Вважається днем кохання
- Правда про легенди Дня Валентина невідома
- Вважається, що це день покровителя Святого Валентина, який відповідає за таємний шлюб закоханих (Імператор Клавдій II оголосив шлюб поза законом; він вважав, що самотні чоловіки кращі воїни ніж ті, що мають сім'ї)

## День Вікторії

- Відзначає день народження королеви Вікторії 24 травня 1819 року; зараз святкується в найближчий понеділок до цієї дати
- Часто називається „Фаскрекер Дей”
- Час для святкувань, барбекю і зустрічей в колі сім'ї і друзів

## Йом Кіпур

- Єврейське свято, яке припадає на 10-тий день Тішрі (7-мий місяць єврейського календаря)
- Відбувається у вересні або першій половині жовтня
- Найсвятіше єврейське свято
- Визнається днем сповіді, каяття і молитв за прощення гріхів сотворених протягом року
- День проходить у суворому пості і безперервній молитві
- Настрій почесний, але не скорботний.

Дата: \_\_\_\_\_ Ім'я: \_\_\_\_\_

## Моє улюблене свято



---

---

---

---

Дата: \_\_\_\_\_

Ім'я: \_\_\_\_\_

## Сімейні традиції

Традиції моєї сім'ї	Традиції сім'ї мого друга/моєї подруги
<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>

Дата: \_\_\_\_\_ Ім'я: \_\_\_\_\_

## Я люблю Канаду, тому що



## Картки питань адреси: набір А

Привіт. Моє ім'я	Привіт. Моє ім'я
Я живу в	Я живу в
Яка твоя адреса?	Яка твоя адреса?
Привіт. Моє ім'я	Привіт. Моє ім'я
Я живу в	Я живу в
Яка твоя адреса?	Яка твоя адреса?

# Картки питань адреси: набір В

Привіт. Моє ім'я _____	Привіт. Моє ім'я _____
Я живу в _____	Я живу в _____
_____	_____
(місто/містечко)	(місто/містечко)
_____	_____
(провінція)	(провінція)
_____	_____
(країна)	(країна)
Яка твоя адреса?	Яка твоя адреса?
Привіт. Моє ім'я _____	Привіт. Моє ім'я _____
Я живу в _____	Я живу в _____
_____	_____
(місто/містечко)	(місто/містечко)
_____	_____
(провінція)	(провінція)
_____	_____
(країна)	(країна)
Яка твоя адреса?	Яка твоя адреса?

# Пригоди Оксани

## Частина перша

Мама Оксани обіцяла взяти її в новий розважальний парк. Оксана любила з'їзжати з гірок і дуже хотіла поїхати в парк. Коли вона приїхала в парк, вона стояла при вході. За високими воротами вона бачила прапорці, високу вежу і верхівку великого намету. Вона чула музику каруселів і голоси дітей, які гралися. Вона також відчувала запах свіжої смаженої кукурудзи і ковбасок.

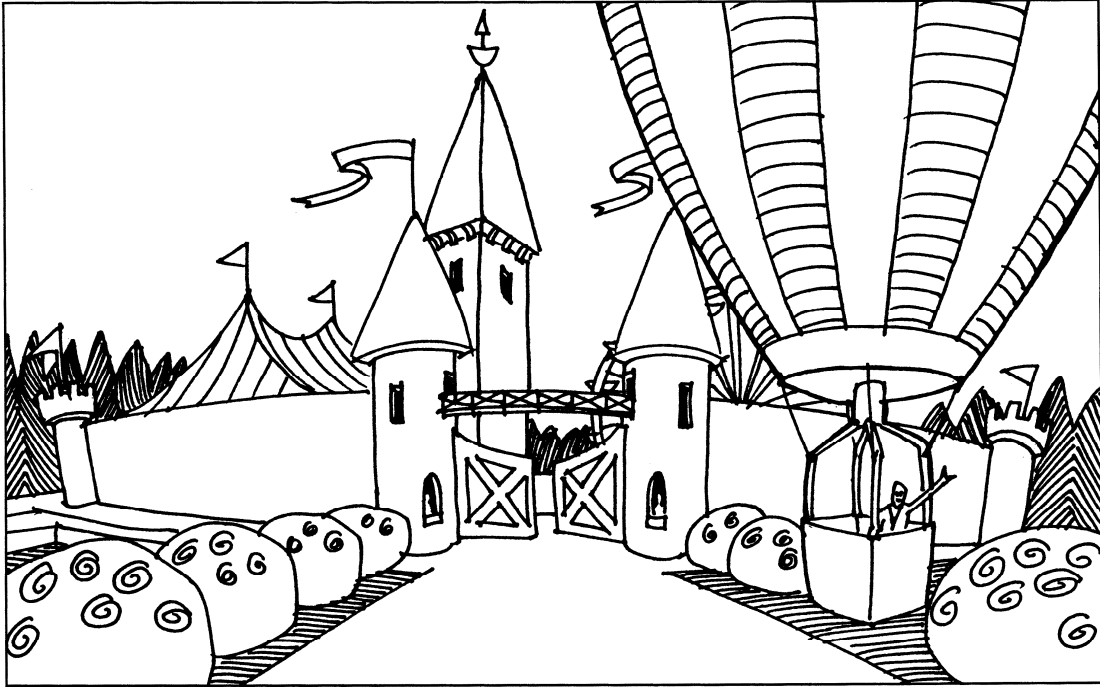
## Частина друга

Біля входу Оксана помітила повітряну кулю прив'язану до стовпчиків і закріплену до землі. Куля красивого кольору райдуги розвивалася на теплому весняному вітерці. Оксана не могла повірити в те, якою великою була куля. Вона запитала у мами чи можуть вони полетіти у кулі. Мама погодилась і заплатила за розвагу. Мама і Оксана були трохи налякані, але дуже задоволені. Повільно куля літала над парком. Незабаром, вони побачили цілий парк. Оксана подумала, що саме так пташки бачать парк.

## Частина третя

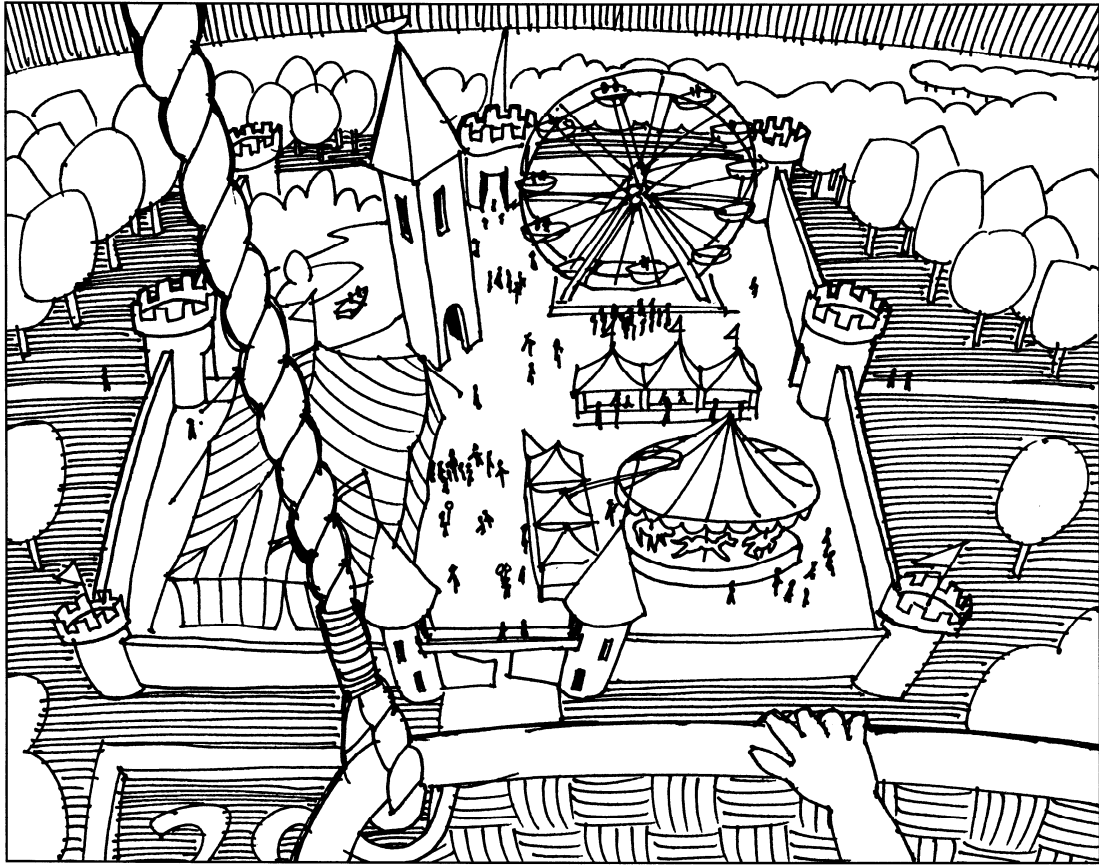
Які пригоди! В той час, коли куля спускалась на землю, Оксана і її мама думали, що політ у кульці був найбільш приємною розвагою. Вони подякували і пішли в парк. Коли вони зайшли в парк, клоун дав їм карту парку. Вони з нетерпінням чекали наступних пригод.

# Вигляд парку розваг

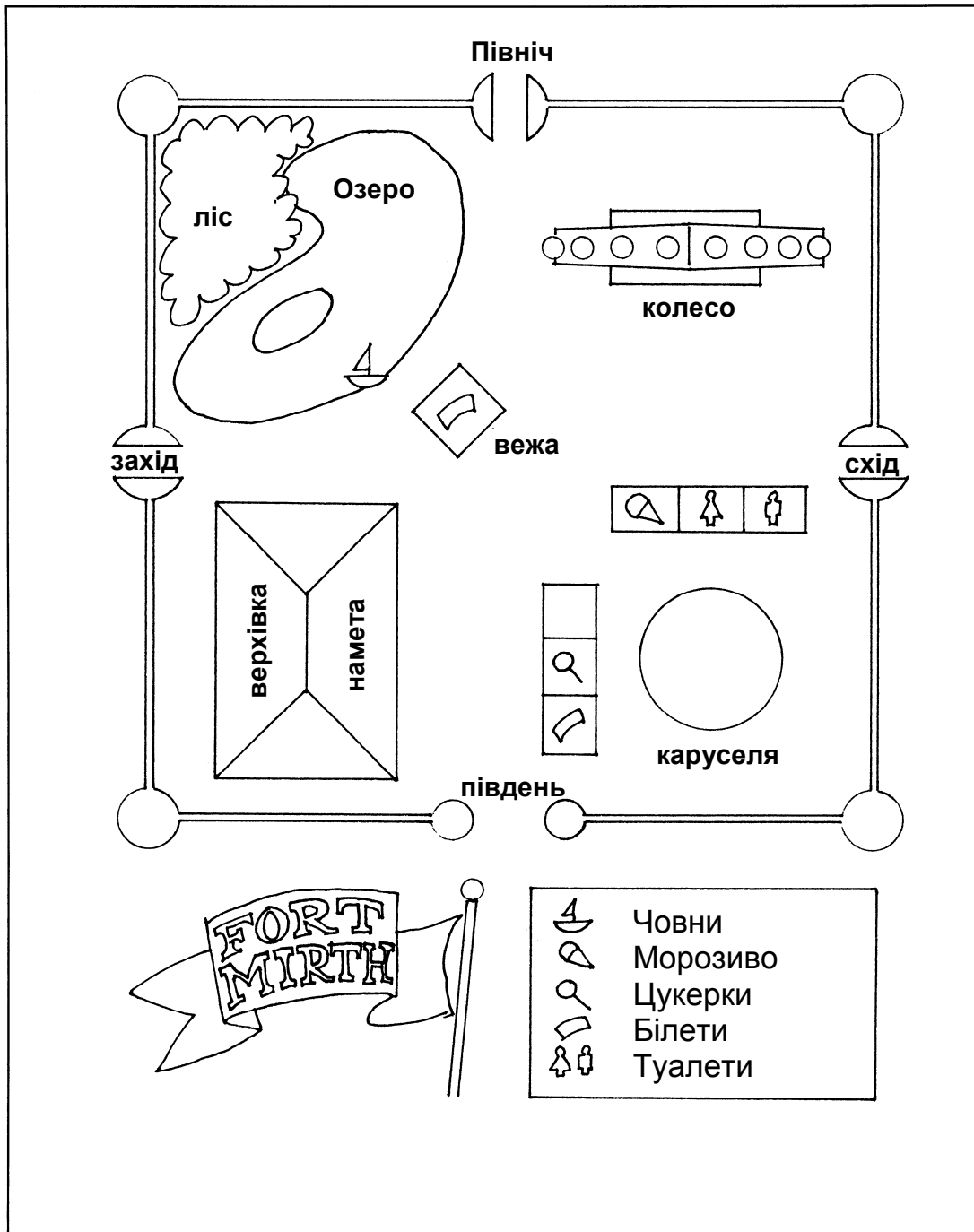




# Вигляд парку розваг очима пташки



# Карта парку розваг

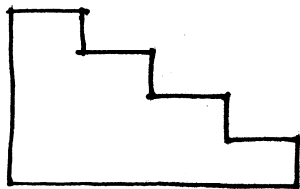




# Карта шкільних символів

 <p><b>Музична кімната</b></p>	 <p><b>Спортзал</b></p>
 <p><b>Комп'ютерна кімната</b></p>	 <p><b>Шкільний офіс</b></p>
 <p><b>Бібліотека</b></p>	 <p><b>Туалет для хлопців</b></p>
 <p><b>Туалет для дівчат</b></p>	 <p><b>Кімната персоналу</b></p>

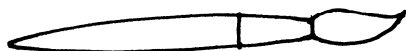
# Карта шкільних символів



**Сходи**



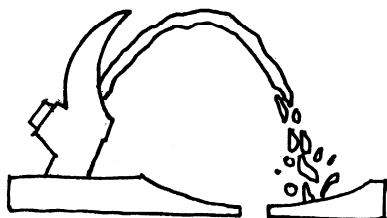
**Кімната природознавчих наук**



**Кімната мистецтва**



**Їдальня**



**Фонтанчик**

# **Школа Тараса: Вказівки для учнів**

**Це карта школи де навчається Тарас.**

**Тарас вчиться в 4-му класі. Вранці, перше, Тарас має заняття з музики. Намалюйте червону лінію з класу Тараса до кімнати занять музикою. Повернись до свого партнера і опиши напрямок Тараса.**

**На перерві Тарас йде з музичної кімнати на вихід. Намалюй синю лінію з музичної кімнати до виходу. Повернись до партнера і опиши напрямок Тараса.**

**Після обіду Тарас повинен повернути книжку в бібліотеку і відразу повернутися до класу. Намалюйте пурпурову лінію з бібліотеки до класу Тараса. Повернись до партнера і опиши напрямок Тараса.**

**В кінці дня Тарас повинен забрати свою молодшу сестру з кімнати дитячого садка. Намалюйте зелену лінію з його класу до кімнати дитячого садка. Повернись до партнера і опиши напрямок Тараса.**

Дата: \_\_\_\_\_

Ім'я \_\_\_\_\_

# Школа Тараса

Шкільне подвір'я



  
спортивний зал

туалет для хлопчиків 

туалет для дівчаток 

  
музична кімната

  
бібліотека

  
кімната

  
офіс

5. п'ятий клас

4. четвертий клас

3. третій клас

2. другий клас

1. перший клас

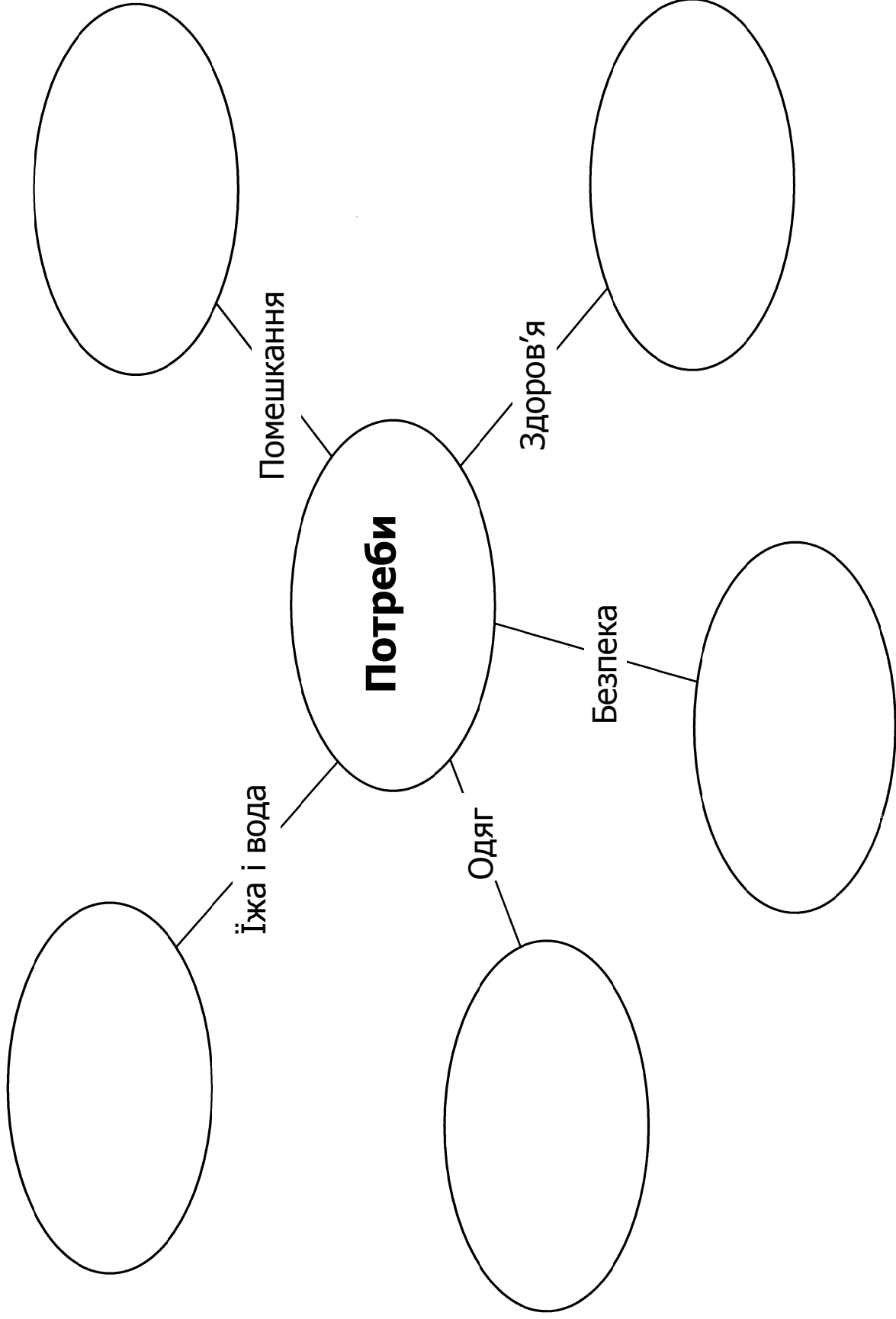
дитячий садок

Вхід

Дата: \_\_\_\_\_

Ім'я: \_\_\_\_\_

# Основні потреби життя

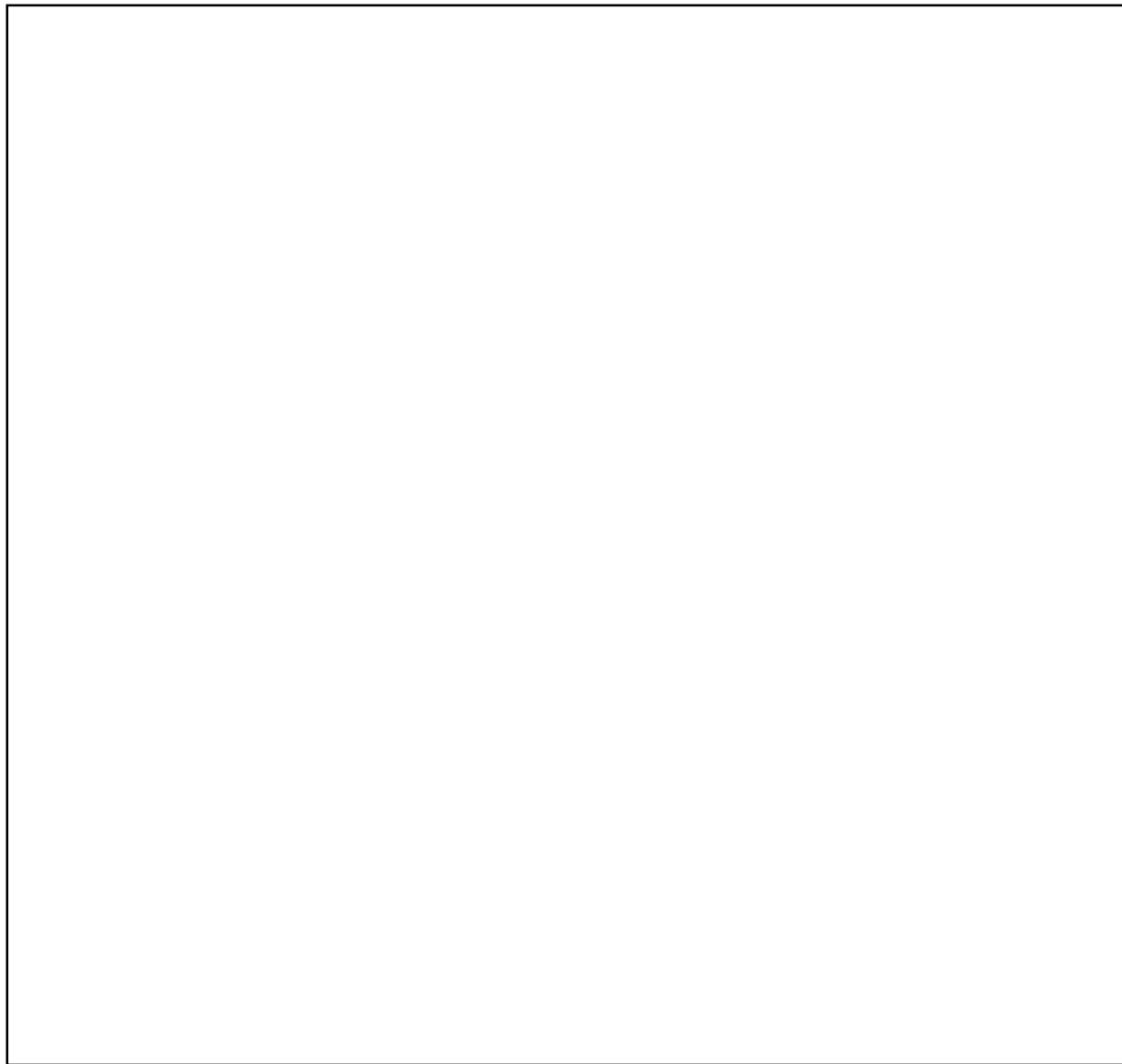




Дата: \_\_\_\_\_

Ім'я: \_\_\_\_\_

## Моя сім'я



**Це моя сім'я в нашій громаді.**

**Ми** \_\_\_\_\_

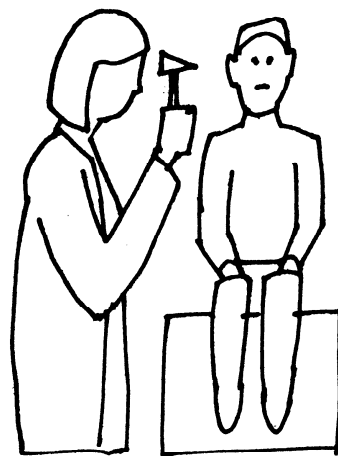
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

# Помічники в громаді



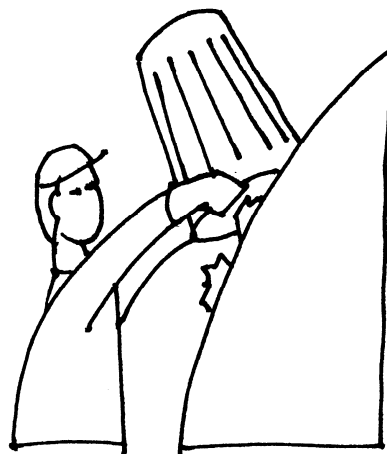
швець



лікар

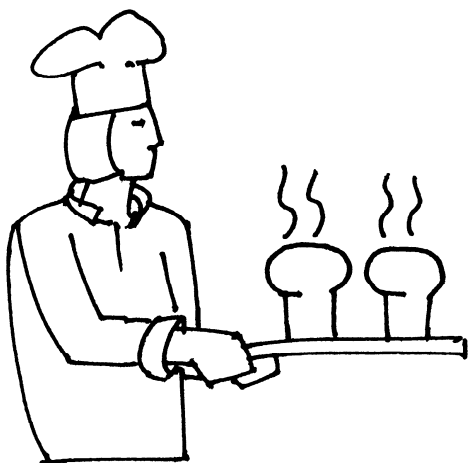


зубний лікар

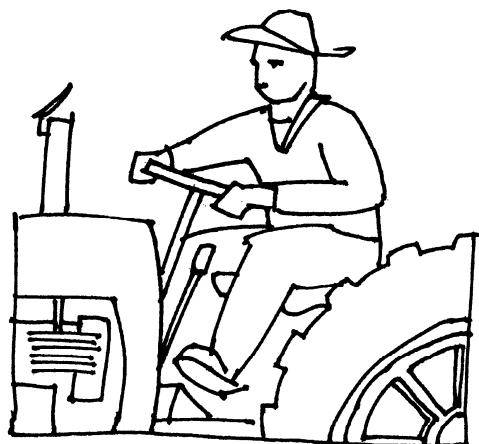


прибиральник

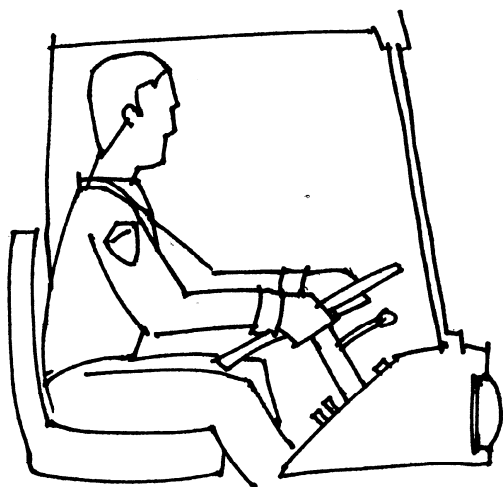
# Помічники в громаді



пекар



фермер

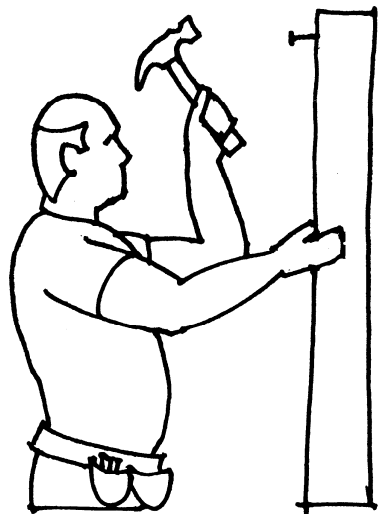


водій

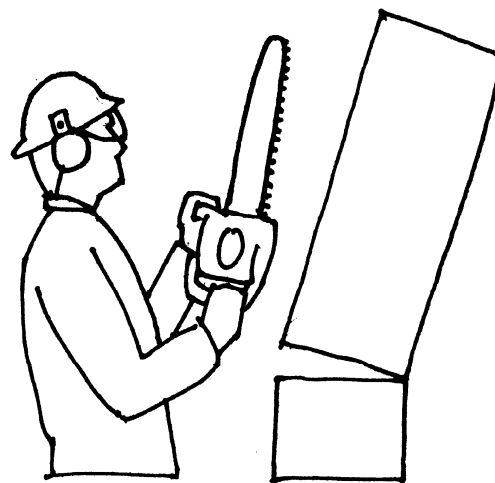


поштар

# Помічники в громаді



тесляр



лісоруб

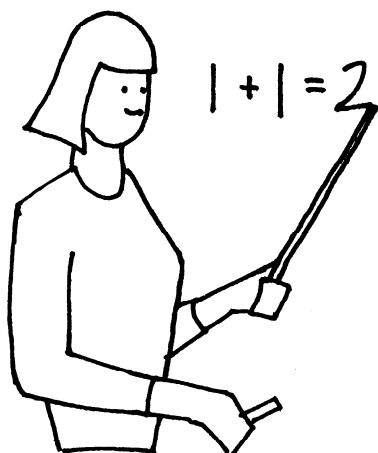


продавець взуття

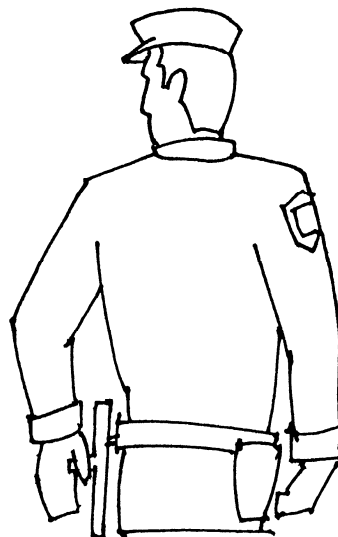


механік автомобілів

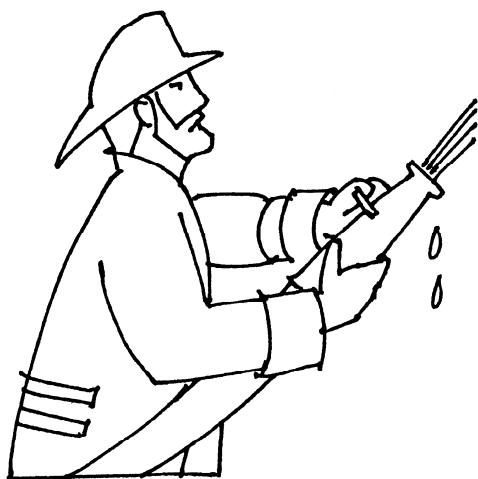
# Помічники в громаді



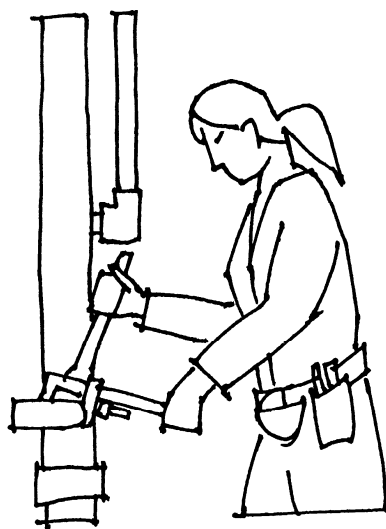
**вчитель**



**поліцейський**

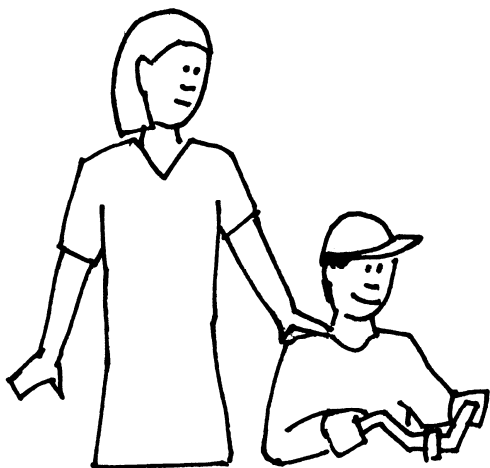


**пожежник**

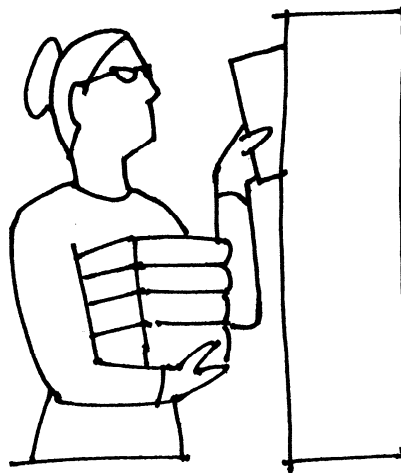


**слюсар**

# Помічники в громаді



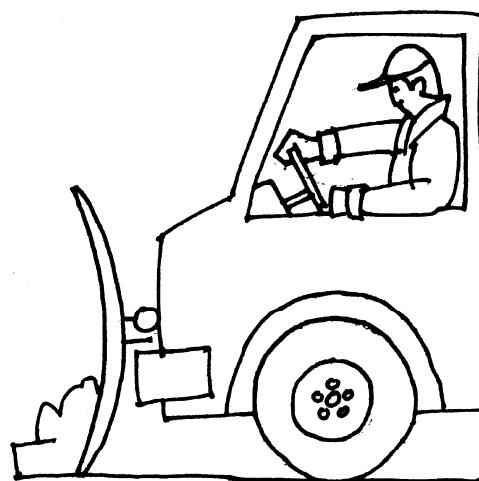
**вихователь**



**бібліотекар**

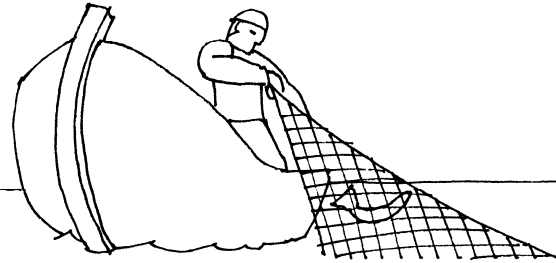


**письменник**



**прибиральник снігу**

# Помічники в громаді



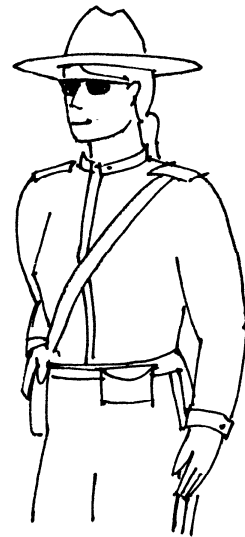
**рибалка**



**секретар в школі**



**касир**



**канадійський  
поліцейський**

Дата: \_\_\_\_\_ Ім'я: \_\_\_\_\_

## Знаряддя праці

Помічники в громаді	Знаряддя праці



# Слова–питання

Хто?

Що?

Коли?

Де?

Чому?

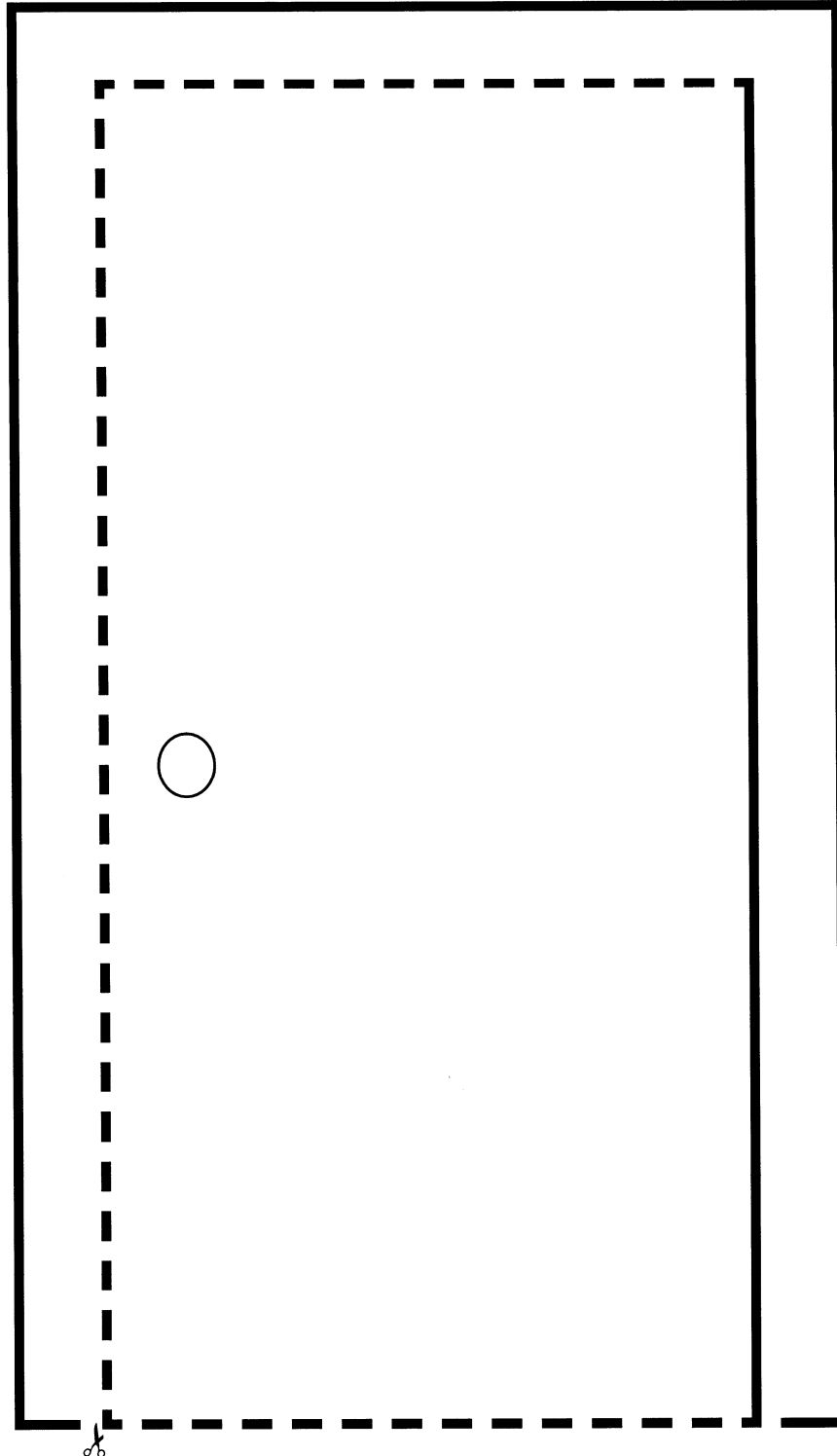
Дата: \_\_\_\_\_ Ім'я: \_\_\_\_\_

## П'ять органів чуття

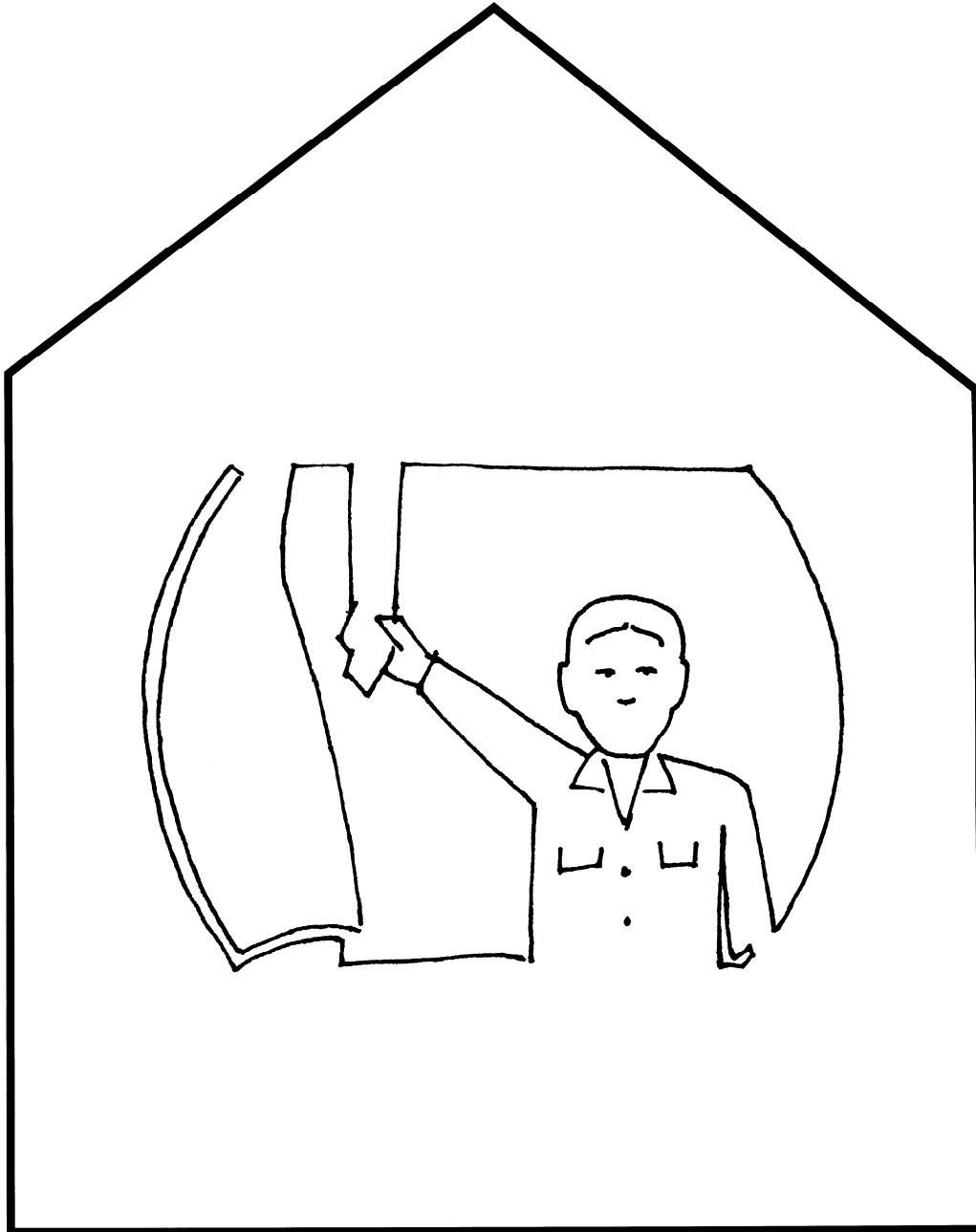
<p>Я бачу</p> 	
<p>Я чую запах</p> 	
<p>Я їм</p> 	
<p>Я відчуваю</p> 	
<p>Я чую звук</p> 	

Дата: \_\_\_\_\_ Ім'я: \_\_\_\_\_

# Двері

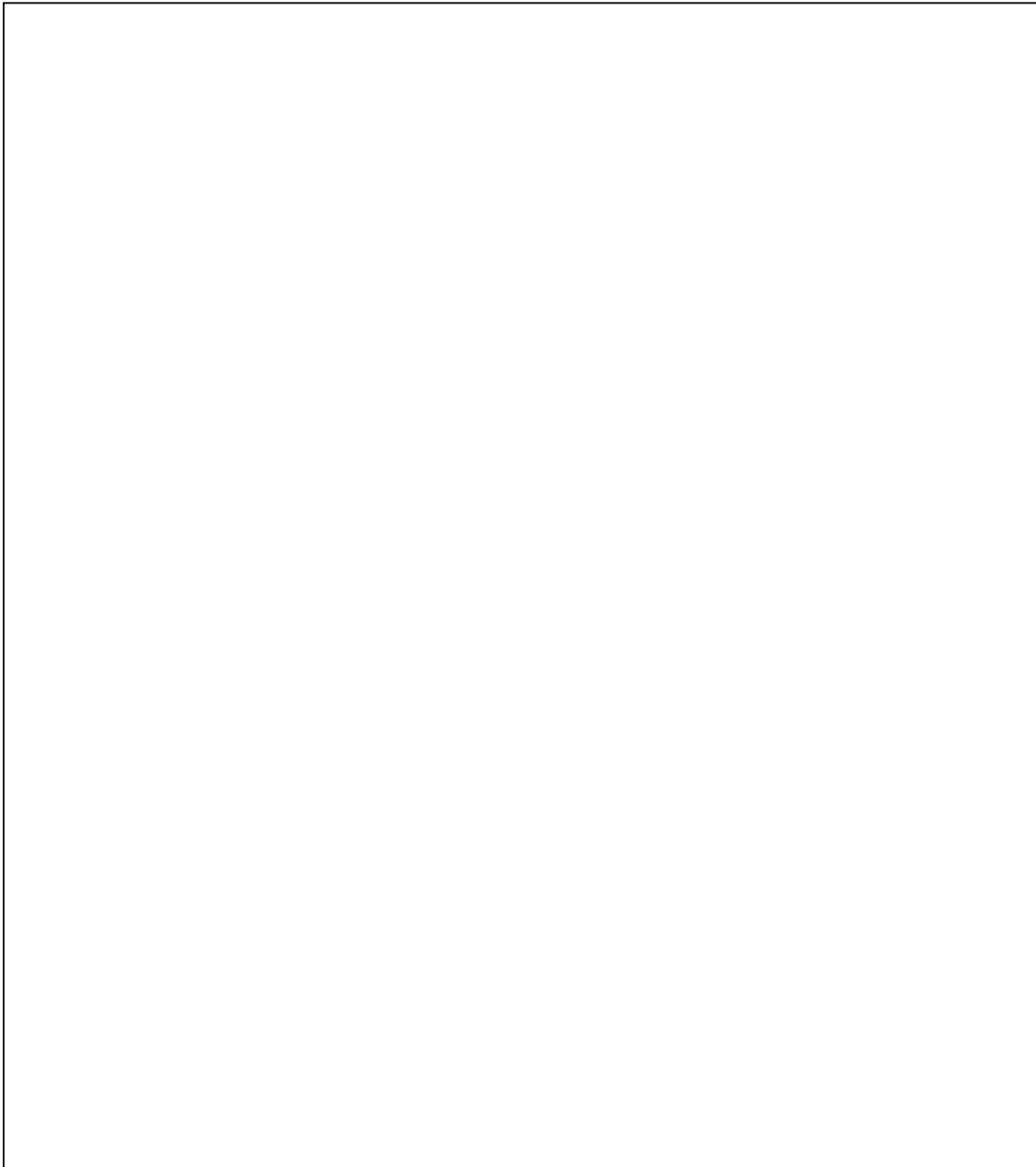


# Знак безпеки для дитини



Дата: \_\_\_\_\_ Ім'я: \_\_\_\_\_

# Робимо макет громадської будівлі



**Що нам треба для нашого макету:**

_____	_____
_____	_____
_____	_____


Дата: \_\_\_\_\_ Ім'я: \_\_\_\_\_

## Де будівлі?

Будівля	Де?
<hr/>	<hr/> <hr/> <hr/>
<hr/>	<hr/> <hr/> <hr/>
<hr/>	<hr/> <hr/> <hr/>

Дата: \_\_\_\_\_ Ім'я: \_\_\_\_\_

# Мій шлях до школи



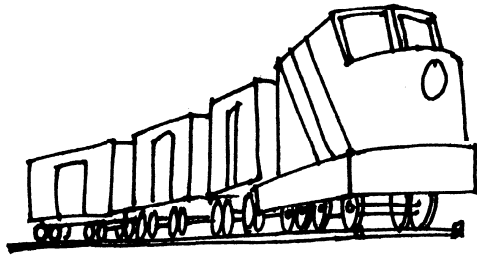
**Що я бачу по дорозі до школи:**

---

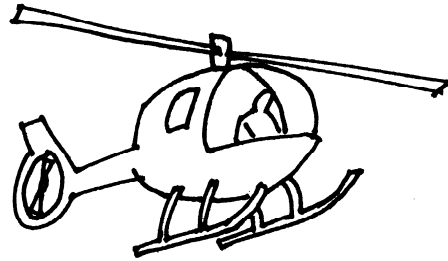
---

---

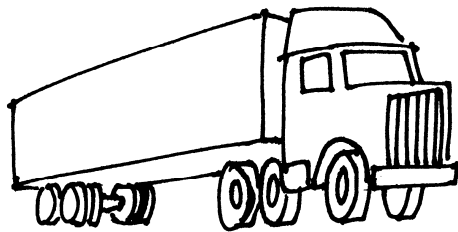
# Засоби транспорту



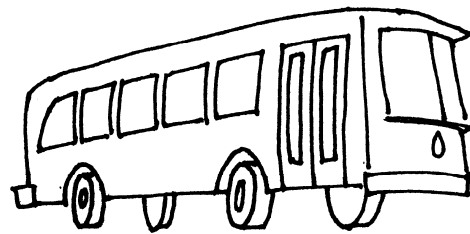
поїзд/потяг



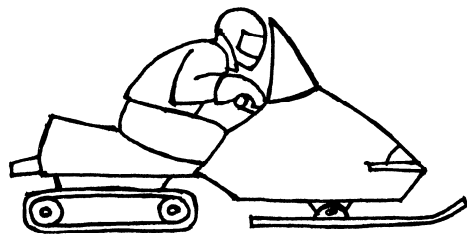
гелікоптер/вертоліт



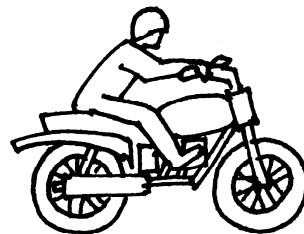
вантажна машина



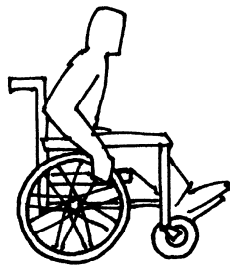
автобус



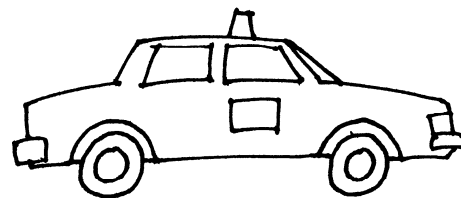
сноумобіль



мотоцикл



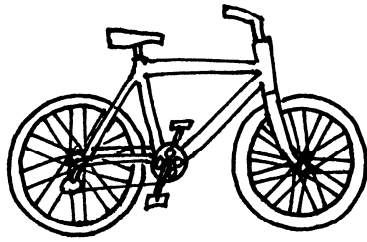
візок



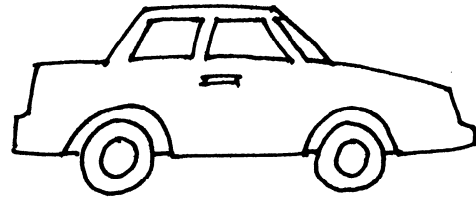
таксі



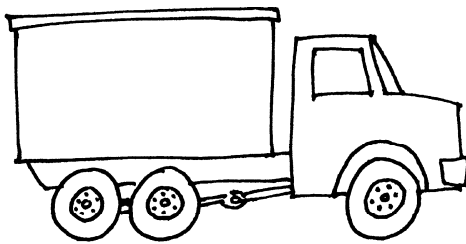
# Засоби транспорту



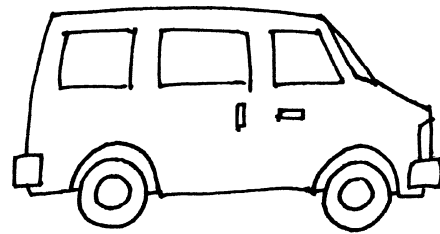
велосипед



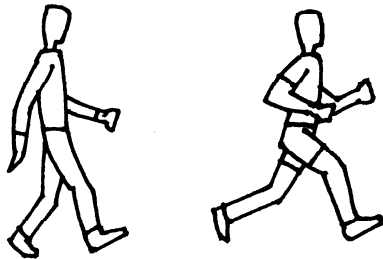
машина



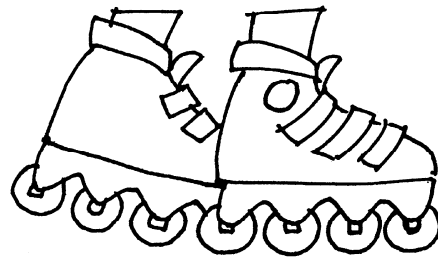
вантажна машина



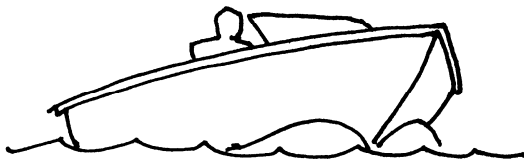
мікро-автобус



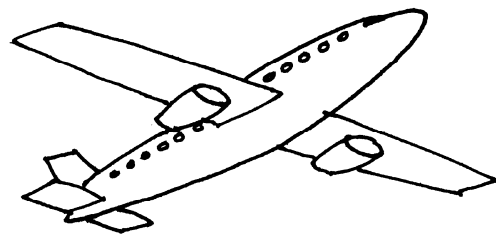
Хода або біг помалу



роліки



човен



літак

Дата: \_\_\_\_\_ Ім'я: \_\_\_\_\_

## Білет на засоби транспорту

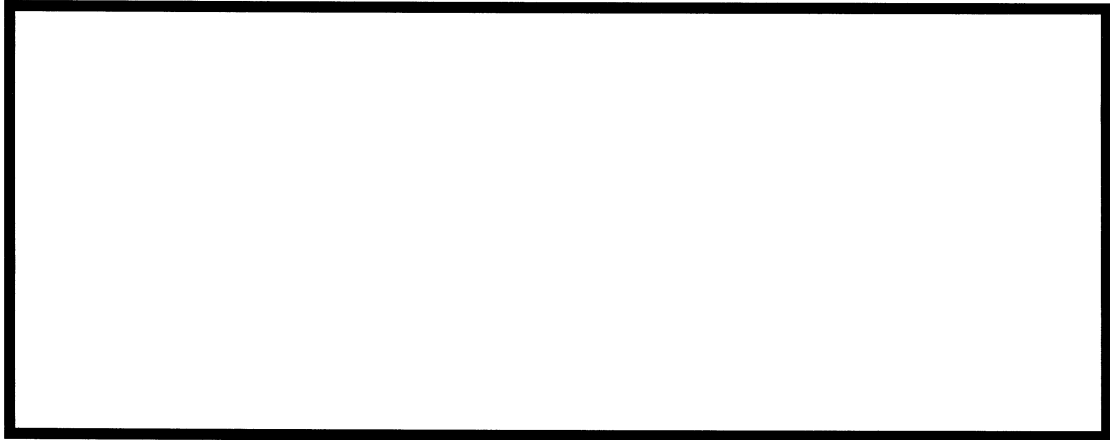
Я рахую \_\_\_\_\_

--

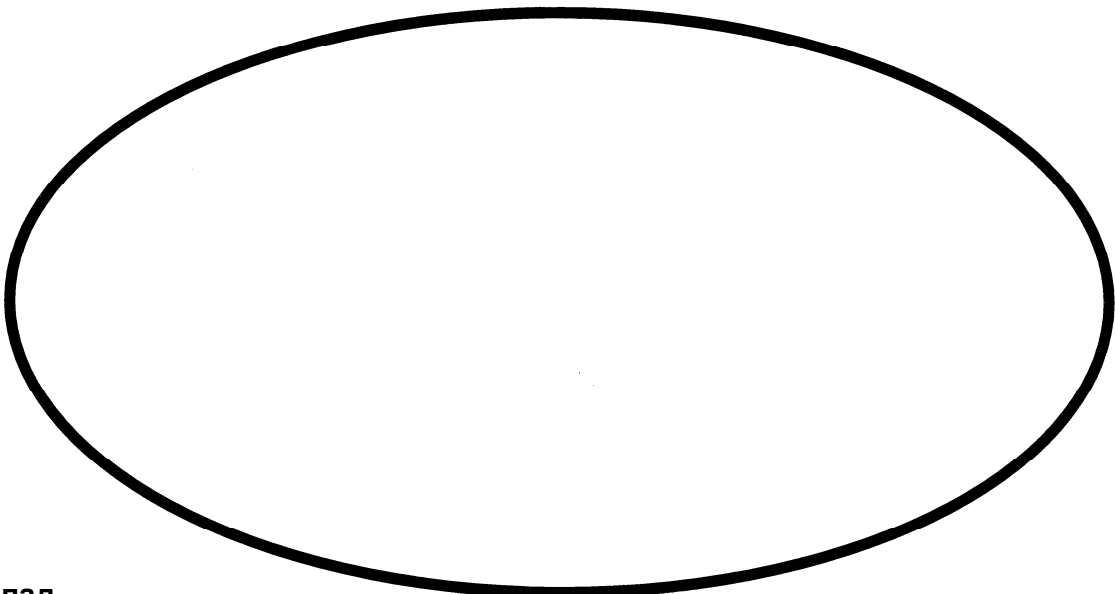
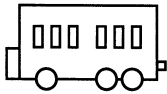
Всього \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_ Ім'я: \_\_\_\_\_

# Засоби транспорту – мій винахід

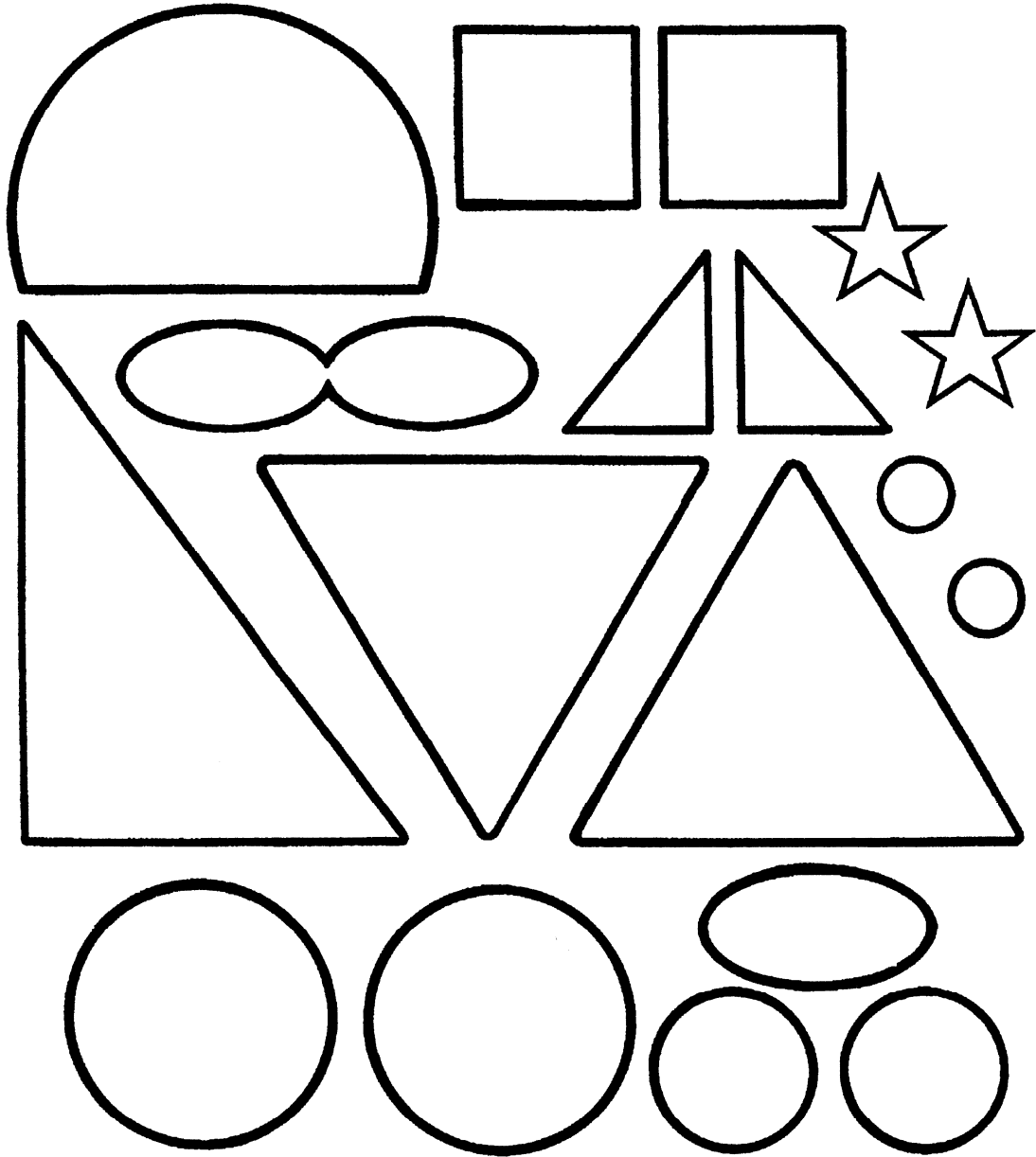


Приклад



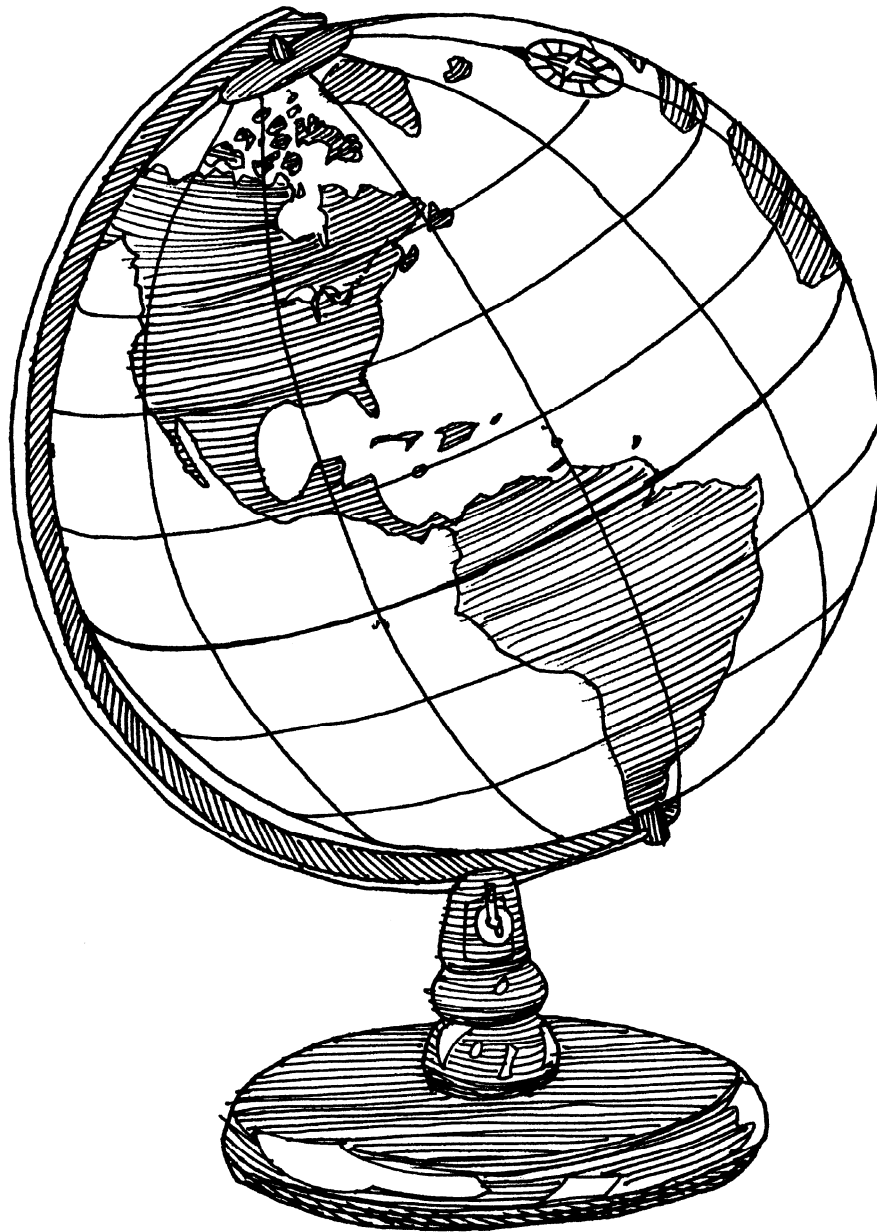
Приклад





Дата: \_\_\_\_\_ Ім'я: \_\_\_\_\_

## Що таке земна куля?



Земна куля — це \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_

Ім'я: \_\_\_\_\_

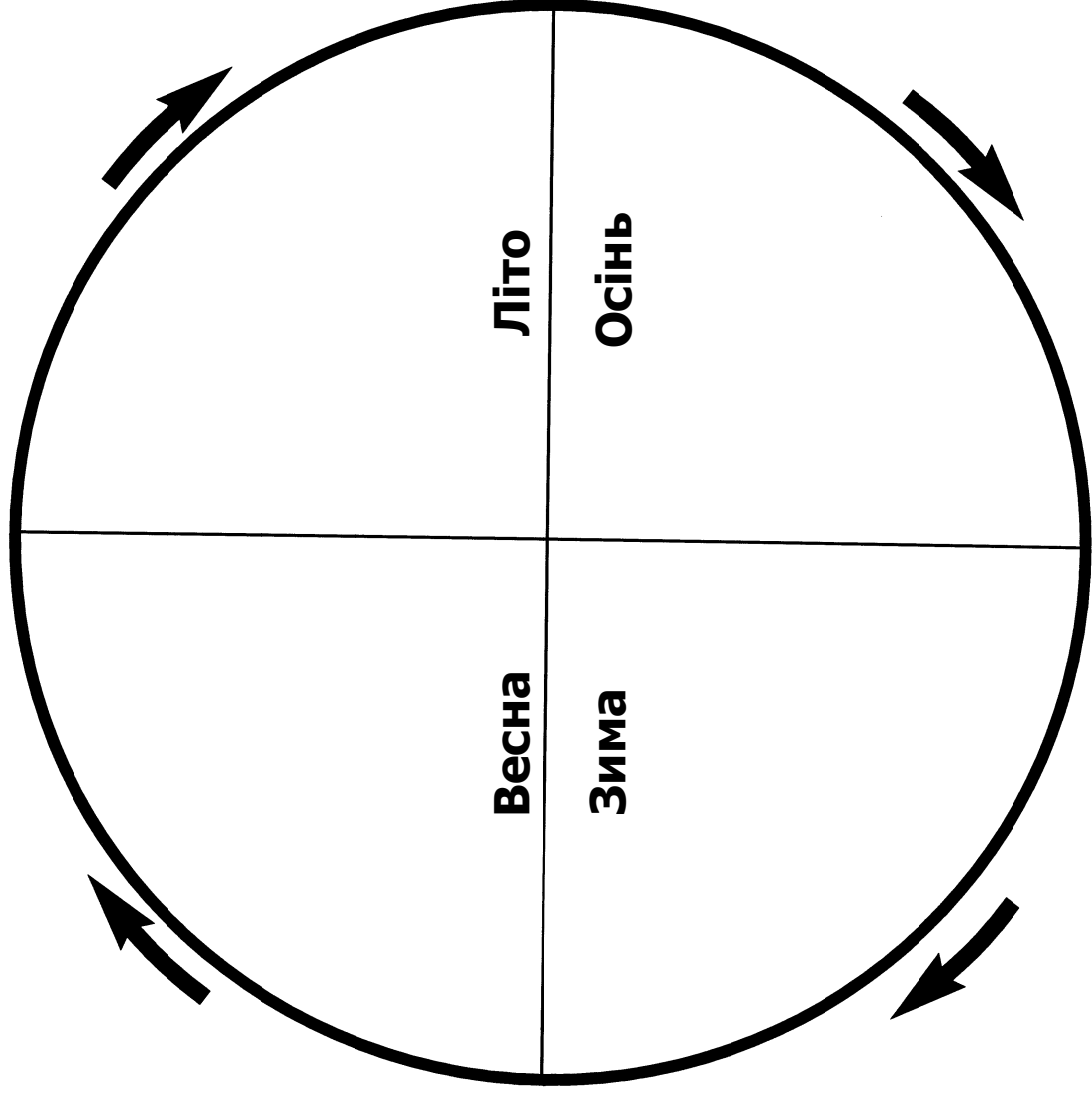
## Природа навколо нас

<b>Земля</b>	<b>Вода</b>
<b>Рослини</b>	<b>Тварини</b>

Дата: \_\_\_\_\_

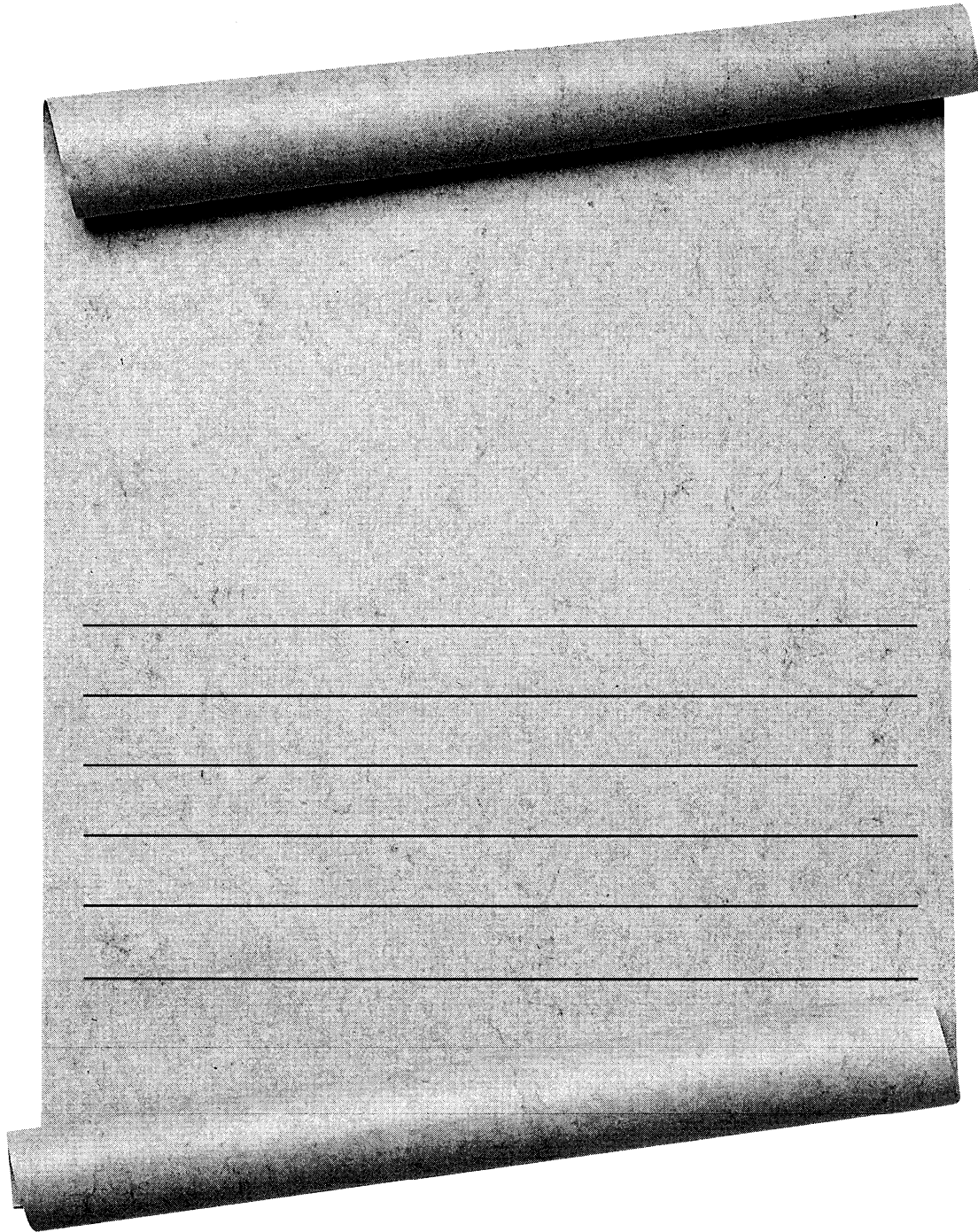
Ім'я: \_\_\_\_\_

## Чотири пори року



Дата: \_\_\_\_\_ Ім'я: \_\_\_\_\_

# Наше минуле





Дата: \_\_\_\_\_ Ім'я: \_\_\_\_\_

# Я унікальний/унікальна



**Важливе про мене—я** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_ Ім'я: \_\_\_\_\_

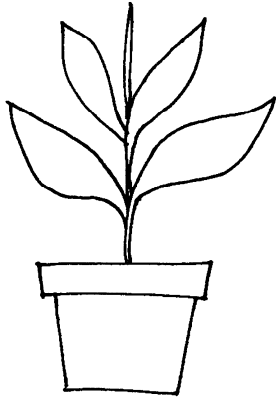
## Мої друзі унікальні

	<p>(ім'я) _____ унікальний/ унікальна, тому що _____</p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
--	--

	<p>(ім'я) _____ унікальний/ унікальна, тому що _____</p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
--	--

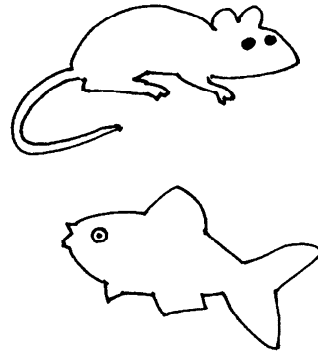
# Чергові картки

рослини



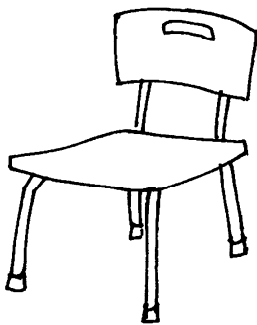
Ім'я: \_\_\_\_\_

тварини



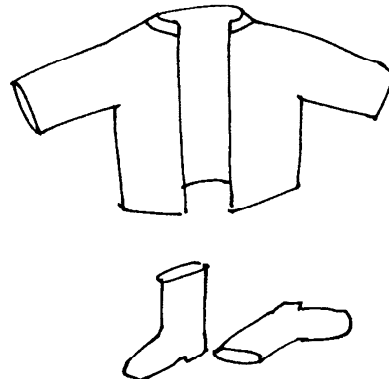
Ім'я: \_\_\_\_\_

крісла



Ім'я: \_\_\_\_\_

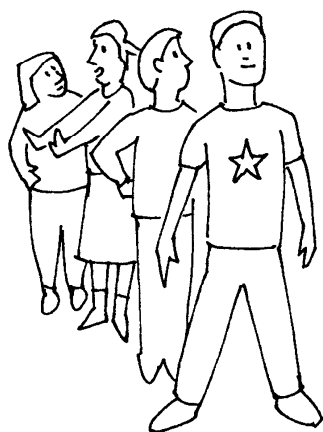
одяг і взуття



Ім'я: \_\_\_\_\_

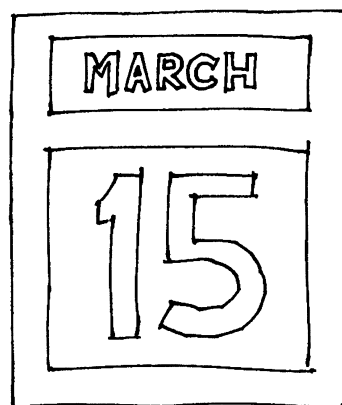
# Чергові картки

лідер групи



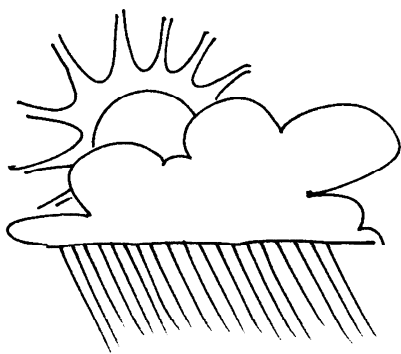
Ім'я: \_\_\_\_\_

календар



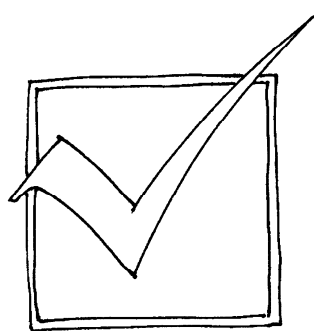
Ім'я: \_\_\_\_\_

Погода



Ім'я: \_\_\_\_\_

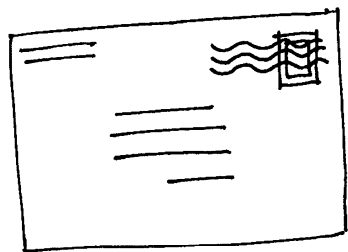
Присутність



Ім'я: \_\_\_\_\_

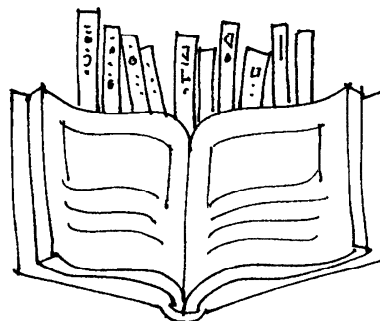
# Чергові картки

пошта



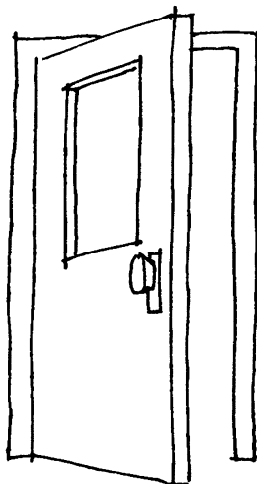
Ім'я: \_\_\_\_\_

бібліотека



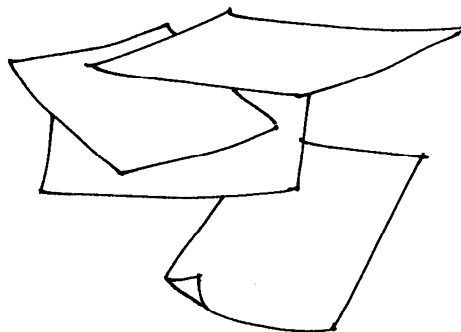
Ім'я: \_\_\_\_\_

двері



Ім'я: \_\_\_\_\_

папір



Ім'я: \_\_\_\_\_

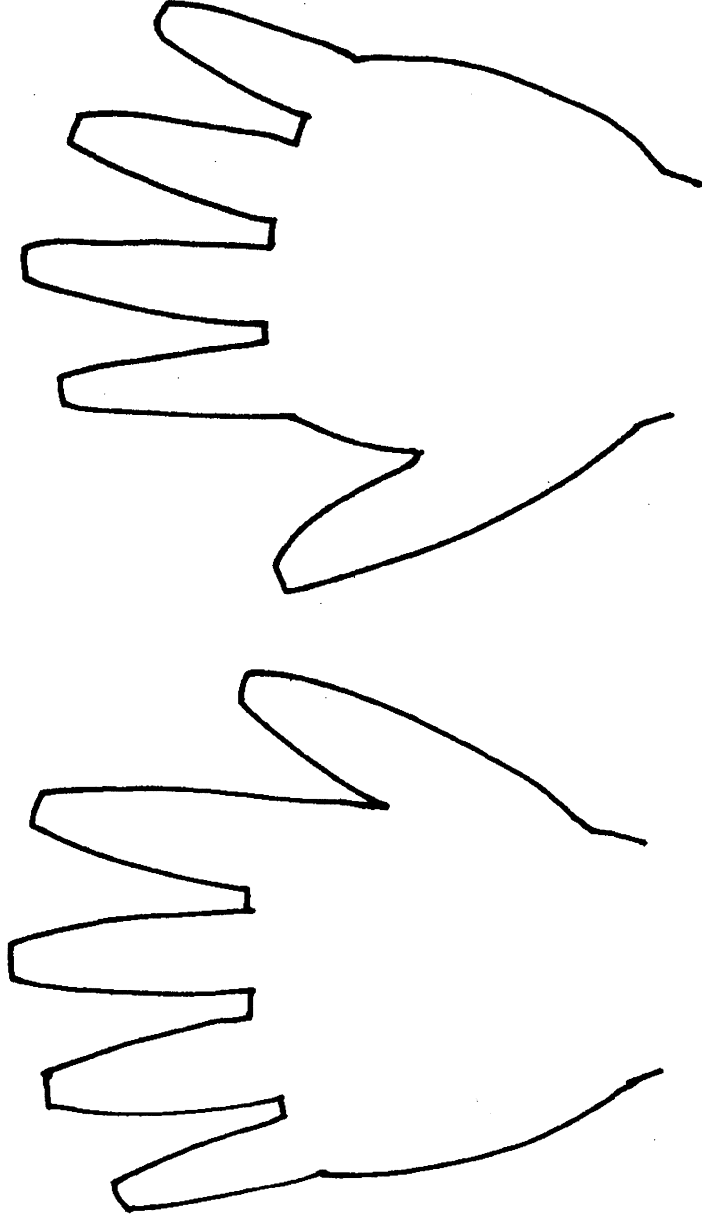
# Чергові картки

<hr/>     <b>Ім'я:</b> _____	<hr/>     <b>Ім'я:</b> _____
<hr/>     <b>Ім'я:</b> _____	<hr/>     <b>Ім'я:</b> _____

Дата: \_\_\_\_\_

Ім'я: \_\_\_\_\_

## Помічники

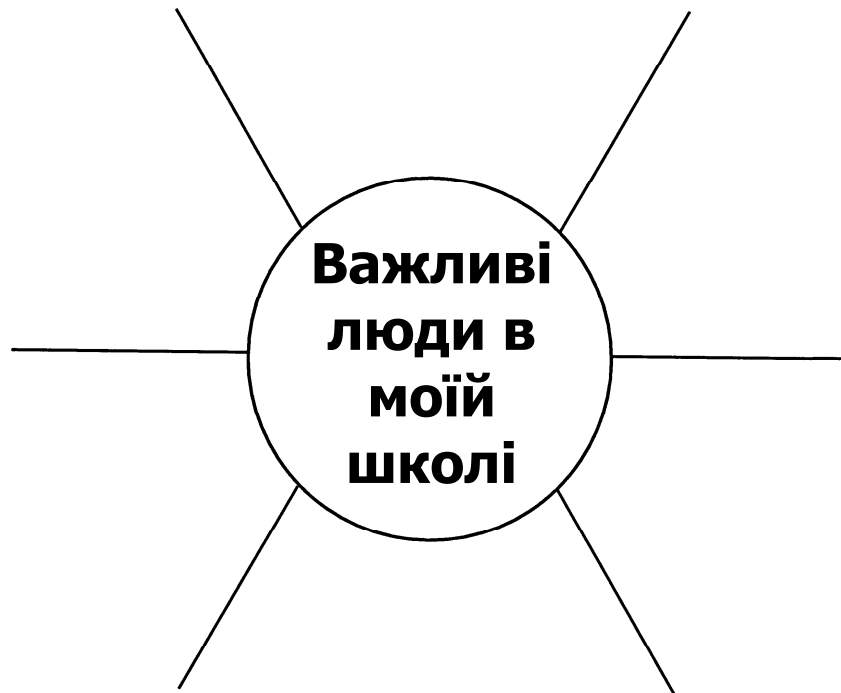


---

---

---

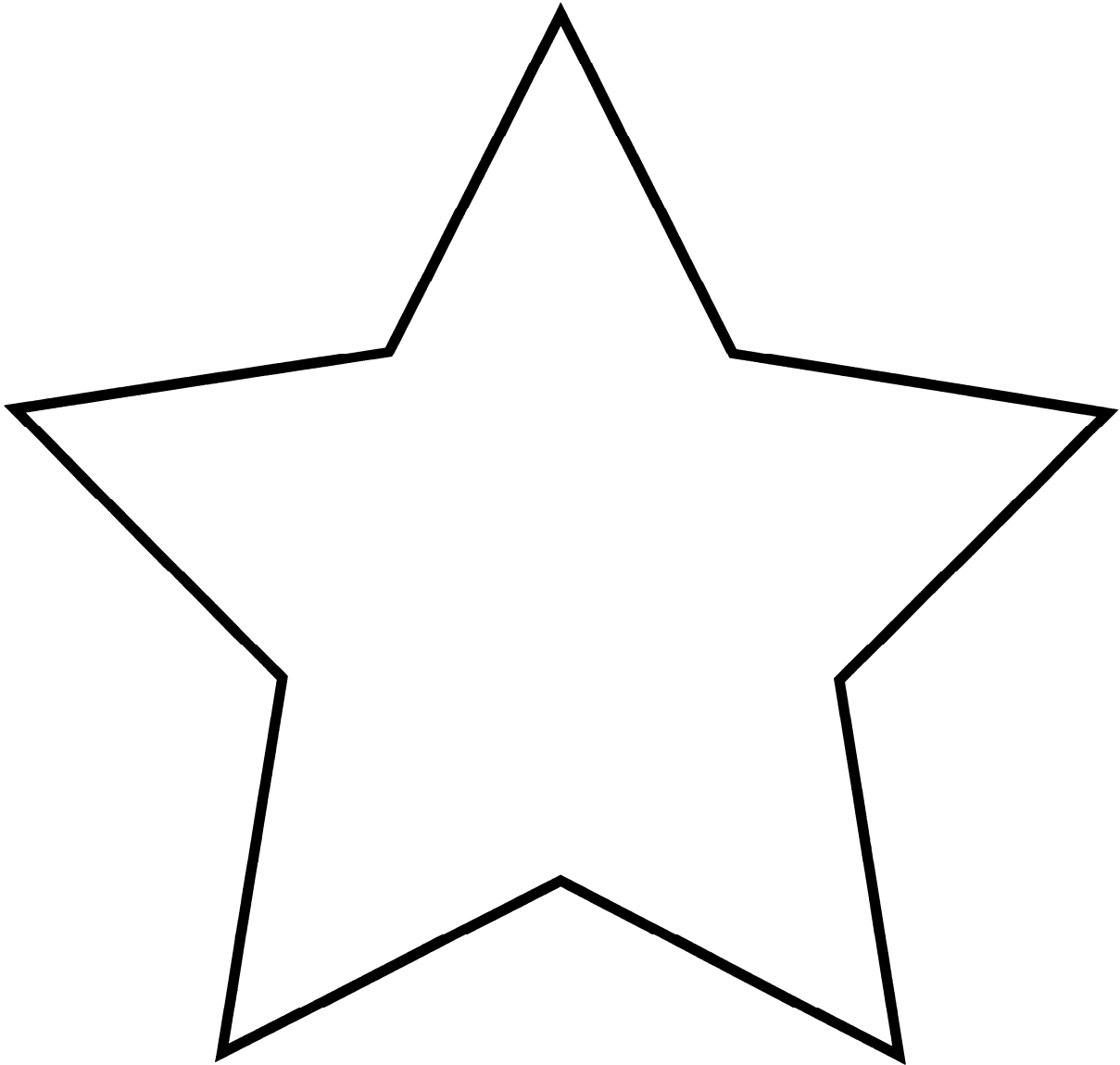
Дата: \_\_\_\_\_ Ім'я: \_\_\_\_\_





Дата: \_\_\_\_\_ Ім'я: \_\_\_\_\_

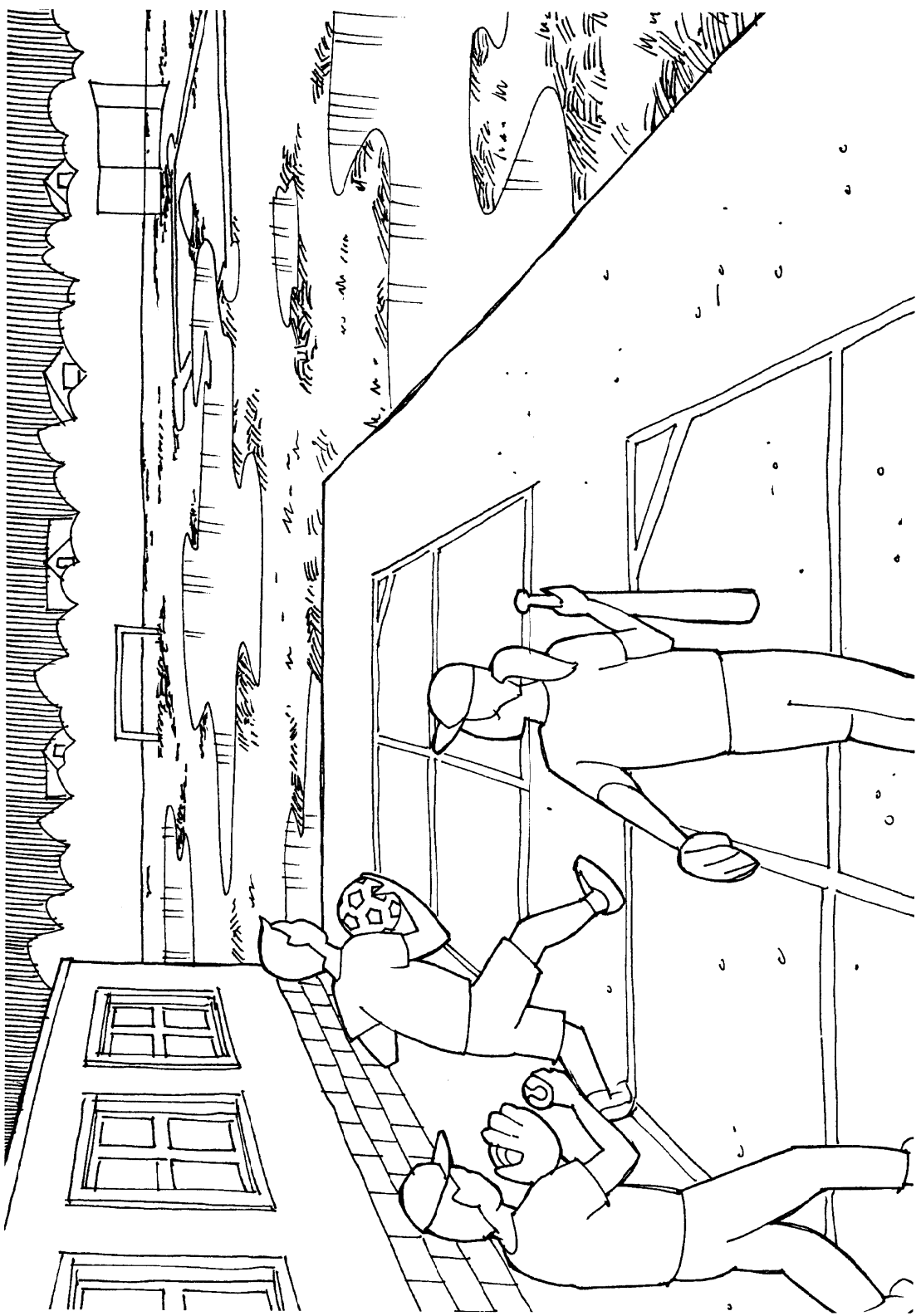
\_\_\_\_\_ **ВІДОМИЙ/ВІДОМА!**



\_\_\_\_\_ **ВІДОМИЙ/ВІДОМА, ТОМУ ЩО**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

# Учні на перерві



## Учні стають в ряд після перерви

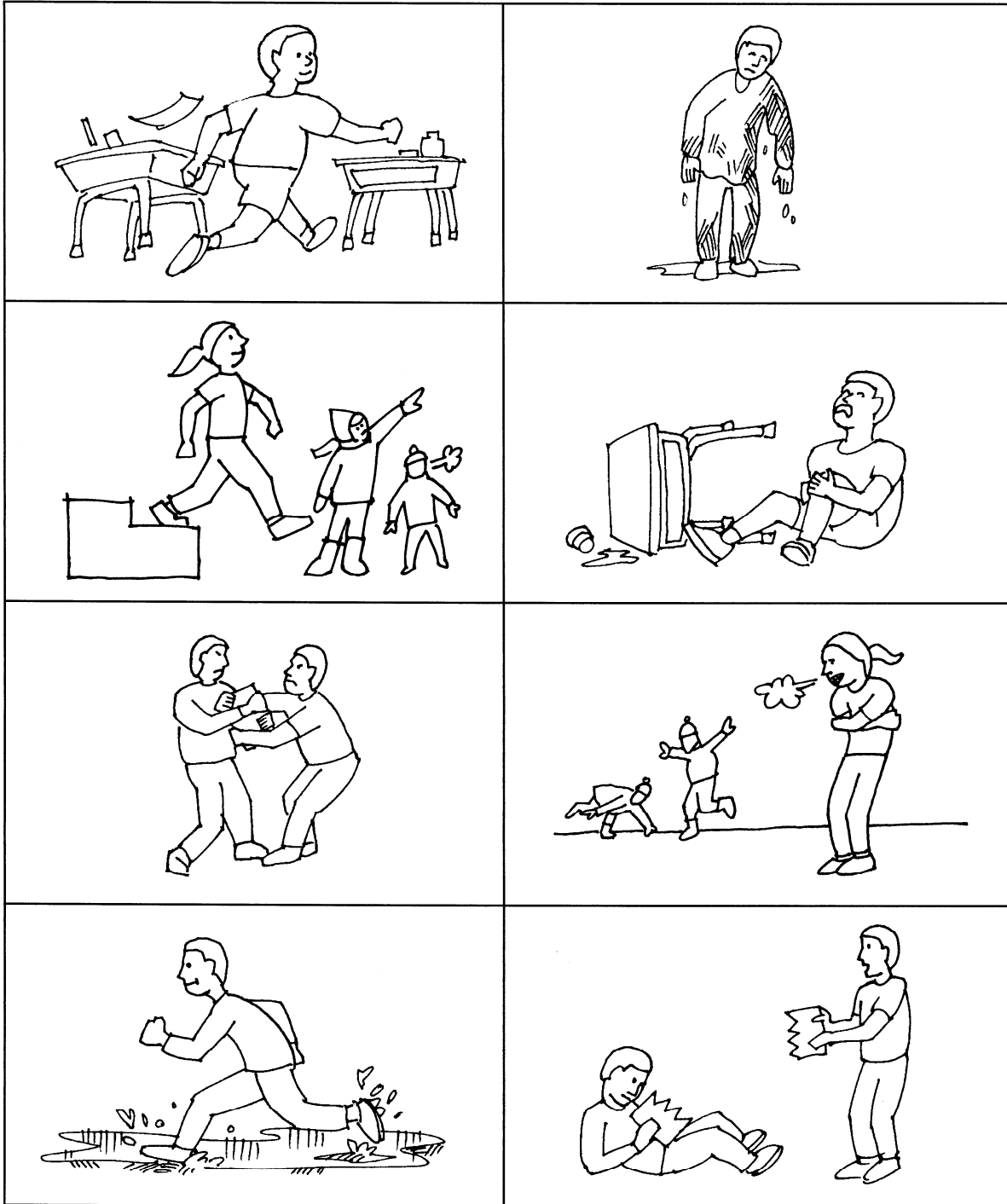


Дата: \_\_\_\_\_ Ім'я: \_\_\_\_\_

## Що трапляється, коли порушуються правила?

Порушення правила	Наслідки

# Що трапляється, коли порушуються правила?



Дата: \_\_\_\_\_

Ім'я: \_\_\_\_\_

## Вирішення проблеми

Проблема

Вирішення

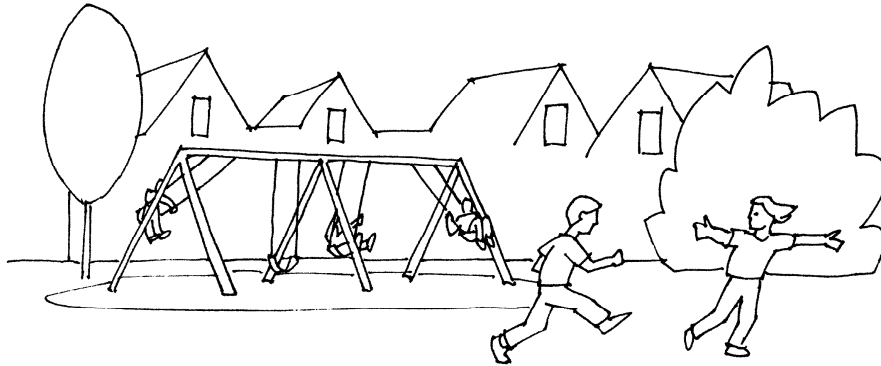


Дата: \_\_\_\_\_ Ім'я: \_\_\_\_\_

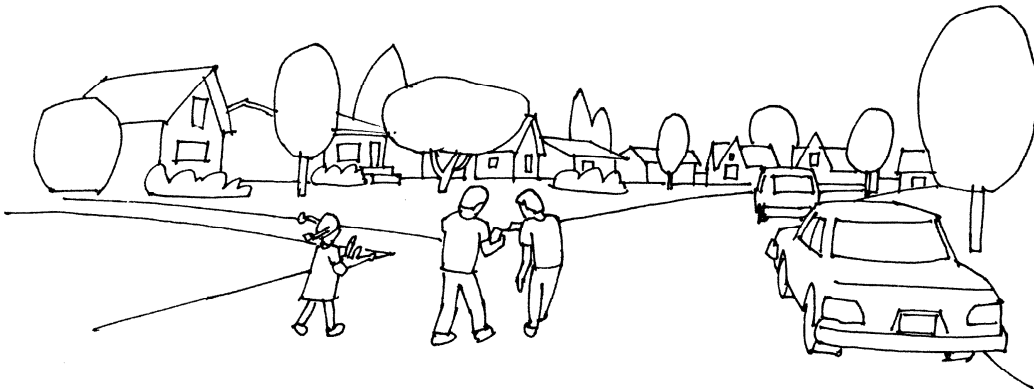
## Моя сім'я працює разом!

Члени сім'ї	Праця

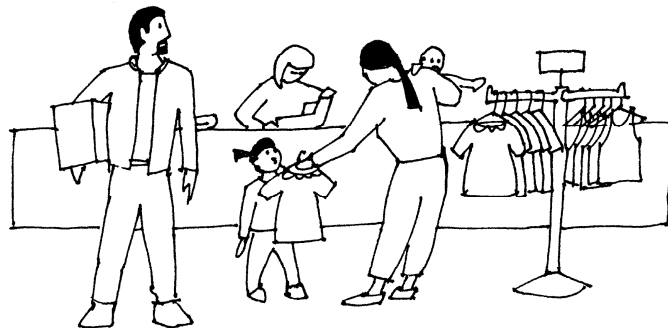
# Картки громадських місць



**Парк**



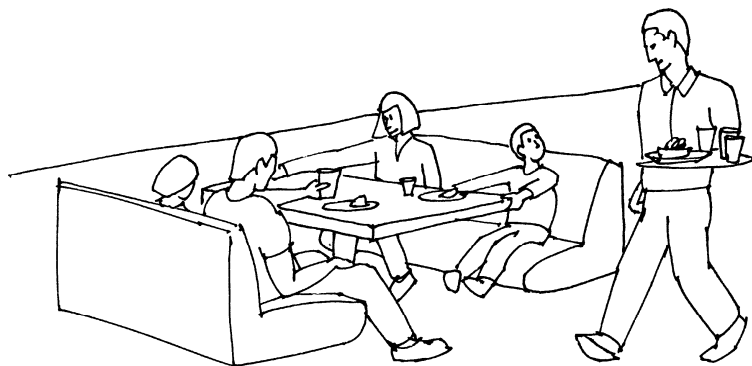
**Прогулянка вулицею**



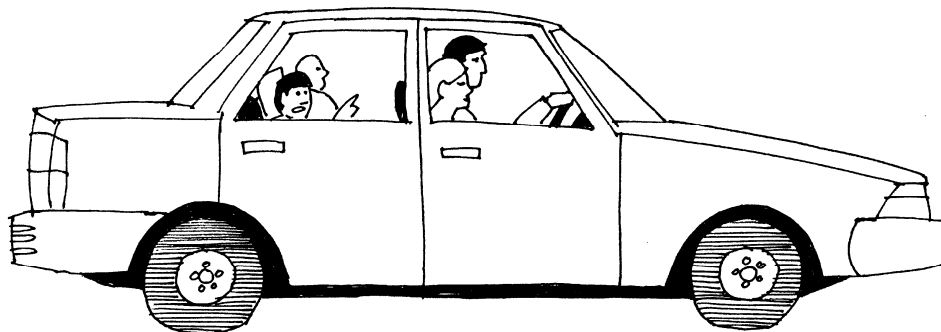
**Магазин**



# Картки громадських місць



**Ресторан**



**Подорож в авті**

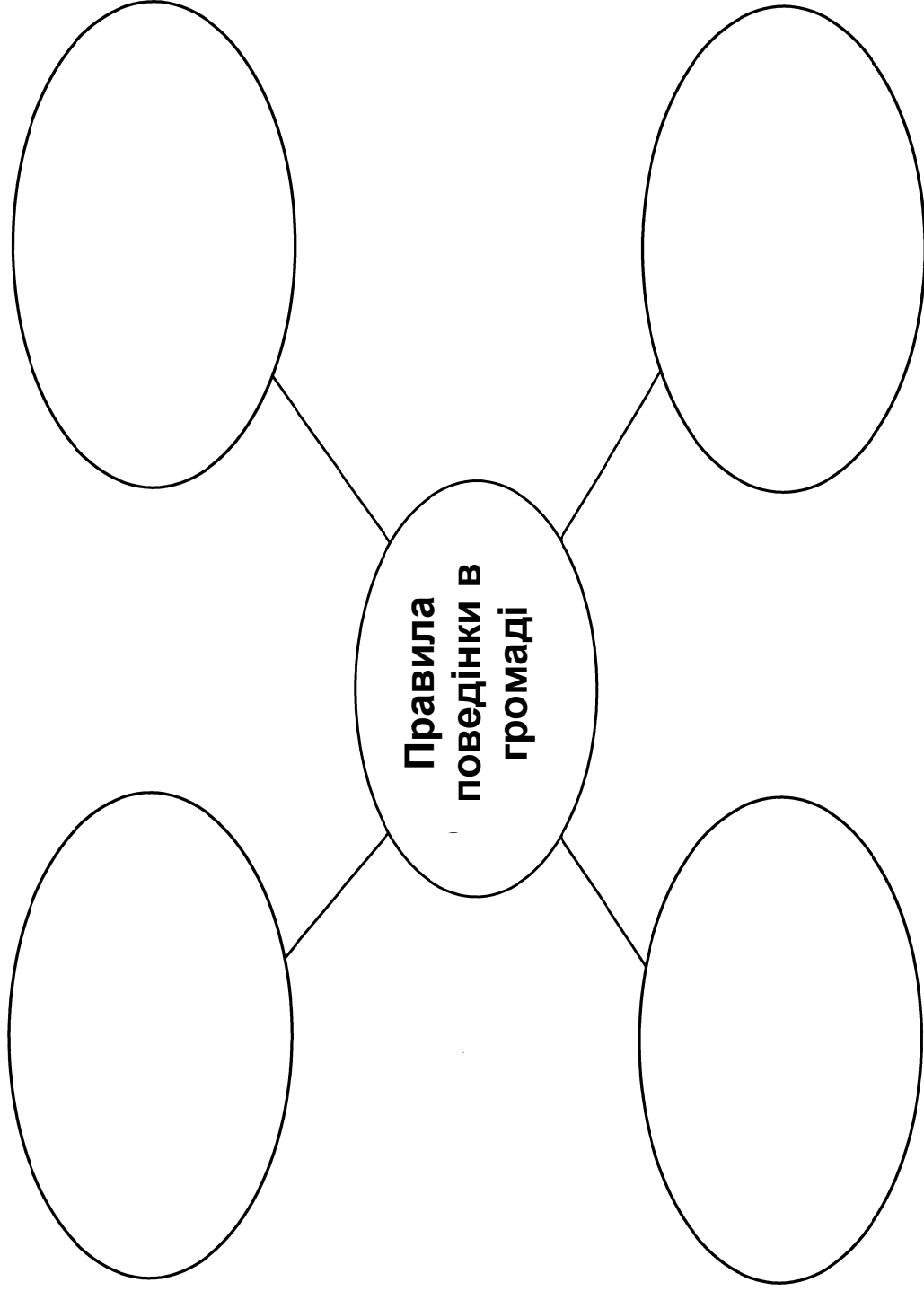


**Бібліотека**

Дата: \_\_\_\_\_

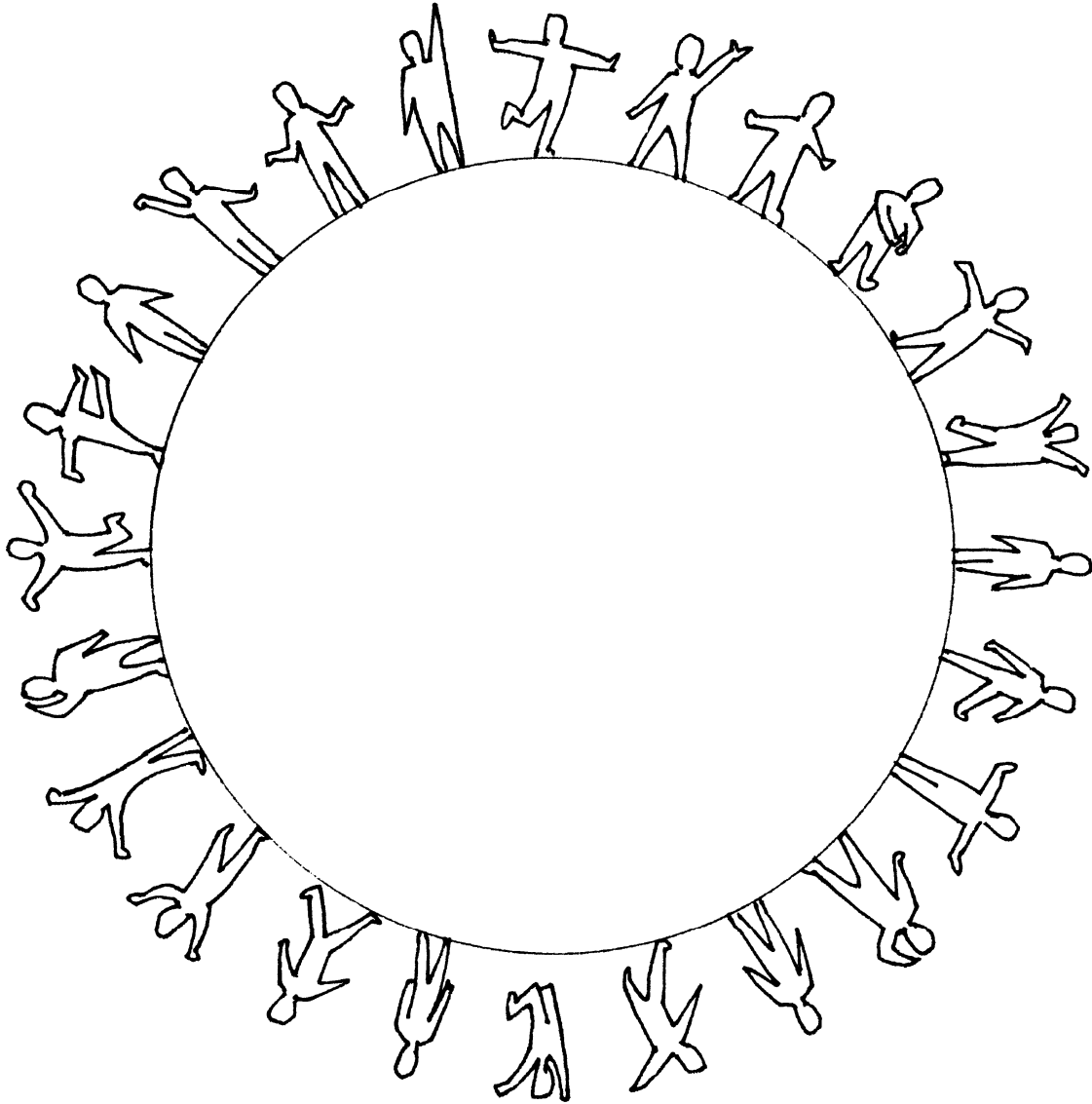
Ім'я: \_\_\_\_\_

## Мапа світу



Дата: \_\_\_\_\_ Ім'я: \_\_\_\_\_

## Діти по цілому світі



Ми всі однакові, тому що \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_